

cecotec

FACECARE LIGHTSONIC HOTN'COLD

Limpiadores faciales / Facial cleansing brushes



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عئل ليلي

Instrucciones de seguridad 5

Safety instructions 8

Instructions de sécurité 10

Sicherheitshinweise 13

Istruzioni di sicurezza 16

Instruções de segurança 19

Veiligheidsinstructies 22

Instrukcje bezpieczeństwa 25

Bezpečnostní pokyny 28

Güvenlik talimatları 31

Οδηγίες ασφαλείας 33

Instruccions de seguretat 37

Biztonsági utasítások 40

تمالسلالتاميلعت 42

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 45

2. Antes de usar 45

4. Limpieza y mantenimiento 47

5. Especificaciones técnicas 48

6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 49

7. Garantía y SAT 49

8. Copyright 49

9. Declaración UE de conformidad simplificada 49

INDEX

1. Parts and components 50

2. Before use 50

3. Operation 51

4. Cleaning and maintenance 52

5. Technical specifications 53

6. Disposal of old electrical and electronic appliances 53

7. Technical support and warranty 54

8. Copyright 54

9. Simplified EU Declaration of Conformity 54

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 55

2. Avant utilisation 55

4. Nettoyage et entretien 57

5. Spécifications techniques 58

6. Recyclage des équipements électriques et électroniques 59

7. Garantie et SAV 59

8. Copyright 59

9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 59

INHALT

1. Teile und Komponenten 60

2. Vor dem Gebrauch 60

3. Bedienung 61

4. Reinigung und Wartung 62

5. Technische Spezifikationen 63

6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 64

7. Garantie und Kundendienst 64

8. Copyright 64

9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 65

INDICE

1. Parti e componenti 66

2. Prima dell'uso 66

4. Pulizia e manutenzione 68

5. Specifiche tecniche 69

6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 70

7. Garanzia e supporto tecnico 70

8. Copyright 70

9. Dichiarazione di conformità UE semplificata 70

ÍNDICE

1. Peças e componentes 71

2. Antes de utilizar 71

3. Funcionamento 72

4. Limpeza e manutenção 73

5. Especificações técnicas 74

6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos 75

7. Garantia e SAT 75

8. Direitos de autor 75

9. Declaração de conformidade simplificada da UE 75

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 76

2. Voor gebruik 76

3. Bediening 77

4. Reiniging en onderhoud 78

5. Technische specificaties 79

6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 80

7. Garantie en technische dienst 80

8. Copyright 80

9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 81

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 82

2. Przed użyciem 82

3. Operacja 83

4. Czyszczenie i konserwacja 84

5. Specyfikacje techniczne 85

6. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego 86

7. Gwarancja i SAT 86

8. Prawa autorskie 86

9. Uproszczona deklaracja zgodności UE 86

INDEX

1. Součásti a komponenty 87

2. Před použitím 87

3. Provoz 88

4. Čištění a údržba 89

5. Technické specifikace 90

6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 90

7. Záruka a SAT 91

8. Autorská práva 91

9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě 91

INDEKS

1. Parçalar ve bileşenler 92

2. Kullanmadan önce 92

4. Temizlik ve bakım 94

5. Teknik özellikler 95

6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 95

7. Garanti ve SAT 96

8. Telif Hakkı 96

9. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı 96

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 97

2. Πριν από τη χρήση 97

3. Λειτουργία 98

4. Καθαρισμός και συντήρηση 99

5. Τεχνικές προδιαγραφές 100

6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 101

7. Εγγύηση και SAT 101

8. Πνευματικά δικαιώματα 101

9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 102

ÍNDEX

1. Peces i components 103

2. Abans de fer servir 103

4. Neteja i manteniment 105

5. Especificacions tècniques 106

6. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics 106

7. Garantia i SAT 107

8. Copyright 107

9. Declaració UE de conformitat simplificada 107

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 108

2. Használat előtt 108

4. Tisztítás és karbantartás 110

5. Műszaki adatok 111

6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása 112

7. Garancia és SAT 112

8. Szerzői jog 112

9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 112

فهرس

١. الأجزاء والمكونات ١١٣

٢. قبل الاستخدام ١١٣

٣. التشغيل ١١٤

٤. التنظيف والصيانة ١١٥

٥. المواصفات الفنية ١١٦

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية ١١٦

SAT٧. الضمان و ١١٦

٨. حقوق النشر ١١٧

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي ١١٧

NOTA

EU01_118896 PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato está previsto sólo para uso doméstico.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 3 años o más bajo supervisión.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o de falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las

manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo y apáguelo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.
- ADVERTENCIA: Retirar la parte sostenida por la mano del cable de alimentación antes de limpiarla bajo el agua.

- ADVERTENCIA: Las partes que deban fijarse deben instalarse de forma que no puedan caer al agua.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y asegúrese de que el dispositivo está desconectado de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance is intended for domestic use only.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- The appliance may be used by children aged 3 years and above under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as with lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.

- Frequently check for signs of wear and ensure the appliance is not damaged. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the device unattended during use.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the device directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- WARNING: Remove the handheld part from the power cable before cleaning it under water.
- WARNING: Parts that require fixing must be installed so they cannot fall into water.
- Do not use the appliance if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Switch off and make sure that the device is disconnected from the mains before assembling or disassembling any of its parts or accessories.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus, sauf sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou

sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et éteignez-le immédiatement.

- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : Retirez la partie de l'appareil tenue en main (reliée au câble d'alimentation) avant de nettoyer les accessoires amovibles sous l'eau.
- AVERTISSEMENT : Les pièces à fixer doivent être installées de manière à ne pas pouvoir tomber dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il est déconnecté du réseau électrique avant de monter ou de démonter l'une de ses pièces ou l'un de ses accessoires.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.

- Diese Geräte können von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollte niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Bewahren Sie die Kinder fern von Verpackungsmaterial auf. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener

Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

- Im Falle eines Defekts oder einer Fehlfunktion ist das Gerät sofort auszuschalten.
- Benutzen Sie kein Zubehör oder Teil, der nicht von Cecotec mitgeliefert wurde.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffe wie z.B. Sprays.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich hergestellt, um das natürliche Haar zu schneiden. Benutzen Sie es nicht, um Kunst- oder Tierhaar zu schneiden.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- WARNUNG: Entfernen Sie vor der Reinigung unter Wasser das von Hand gehaltene Teil vom Netzkabel.
- WARNUNG: Teile, die befestigt werden müssen, sind so zu installieren, dass sie nicht ins Wasser fallen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass es vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile oder Zubehörteile montieren oder demontieren.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- Unter extremen Bedingungen kann die Batterie/Akku auslaufen. Wenn die Akkus/Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso

domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 3 anni, sotto supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicurarli di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio

di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, smettere di usare l'apparecchio e spegnerlo immediatamente.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.
- AVVERTENZA: Rimuovere la parte del cavo di alimentazione che si tiene con la mano prima di pulirla sotto l'acqua.
- AVVERTENZA: Le parti da fissare devono essere installate in modo tale da non poter cadere in acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
- Spegner e assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Estes aparelhos podem ser utilizados por crianças com idade igual ou superior a 3 anos sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não deve ser efectuada por crianças não vigiadas.
- O aparelho deve ser carregado com a tensão de segurança indicada na ficha técnica do produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte eléctrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões eléctricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.

- Em caso de defeito ou avaria, pare de utilizar o aparelho e desligue-o imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente eléctrica ou em funcionamento.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- AVISO: Retire a parte do cabo de alimentação que é segurada pela mão antes de limpá-la com água.
- AVISO: As peças que devem ser fixadas devem ser instaladas de forma a não poderem cair na água.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue e certifique-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica antes de montar ou desmontar qualquer uma das suas peças ou acessórios.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.

- O aparelho inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Manter as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Deze apparaten mogen niet gebruikt worden door kinderen vanaf 3 jaar zonder toezicht.
- Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke

of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.
- Stop bij een defect of storing met het gebruik van het apparaat en schakel het onmiddellijk uit.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aërosolen.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- WAARSCHUWING: Verwijder vóór het reinigen onder water het met de hand vastgehouden onderdeel van het netsnoer.
- WAARSCHUWING: Onderdelen die moeten worden vastgezet, moeten zodanig worden geïnstalleerd dat ze niet in het water kunnen vallen.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.
- Schakel het apparaat uit en zorg ervoor dat het is losgekoppeld van het lichtnet voordat u onderdelen of accessoires monteert of demonteert.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.

- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de batterij kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenia te mogą być używane przez dzieci w wieku 3 lat i starsze pod nadzorem.
- Urządzenia te mogą być używane przez dzieci w wieku 8 lat

- i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpiecznym, określonym w oznaczeniu produktu.
 - Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostarczony przez oficjalny serwis techniczny Cecotec lub serwis posprzedażowy, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
 - Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
 - Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie ani innym płynie, ani nie narażaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
 - Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych. Ryzyko uduszenia.
 - Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie nosi śladów zużycia i upewnij się, że nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych śladów zużycia lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia, skontaktuj się z oficjalnym Działem Wsparcia Technicznego Cecotec . Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast zaprzestać jego używania i wyłączyć je.
- Nie należy używać akcesoriów i części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec .
- Nie należy pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie stosować na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, np. aerozoli.
- Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani naprawiać produktu. Żadna z wewnętrznych części urządzenia nie nadaje się do naprawy.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie należy go używać do strzyżenia włosów sztucznych ani zwierzęcych.
- Cecotec nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.
- OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem pod wodą należy odłączyć część przewodu zasilającego trzymaną w dłoni.
- OSTRZEŻENIE: Części, które mają być zamocowane, należy zainstalować w taki sposób, aby nie mogły wpaść do wody.
- Nie należy używać urządzenia na skórze głowy, która jest uszkodzona lub nosi ślady jakiegokolwiek urazu lub choroby.
- Przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części lub akcesoriów wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest odłączone od gniazdka elektrycznego.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.

- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową; nie należy jej spalać ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- W ekstremalnych warunkach bateria może przeciekać. W przypadku wycieku z baterii nie należy dotykać płynu. W przypadku kontaktu płynu ze skórą, należy natychmiast przemyć ją wodą z mydłem. W przypadku kontaktu płynu z oczami, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obsługi baterii należy nosić rękawice i natychmiast ją zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Baterie, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka zdrowia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Tato zařízení mohou používat děti od 3 let pod dohledem.
- Tyto spotřebiče mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí,

pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.

- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečným napětím, jak je uvedeno v označení produktu.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za speciální kabel nebo sestavu dodanou oficiální technickou podporou nebo poprodejním servisem společnosti Cecotec, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nejeví známky opotřebení, a ujistěte se, že není poškozené. Pokud jsou přítomny jakékoli viditelné známky opotřebení nebo pokud bylo zařízení používáno nesprávně, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.
- V případě závady nebo poruchy přestaňte zařízení používat a okamžitě jej vypněte.
- Nepoužívejte příslušenství ani díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.

- Nepoužívejte venku ani v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapojeno do zásuvky nebo je v provozu.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádná z vnitřních částí zařízení není opravitelná.
- Tento přístroj je určen výhradně pro stříhání přírodních vlasů. Nepoužívejte jej ke stříhání umělých ani zvířecích chlupů.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným použitím produktu.
- UPOZORNĚNÍ: Před čištěním pod vodou odstraňte část napájecího kabelu, kterou držíte v ruce.
- UPOZORNĚNÍ: Části, které je třeba upevnit, musí být nainstalovány tak, aby nemohly spadnout do vody.
- Nepoužívejte zařízení na poškozenou pokožku hlavy nebo na pokožku hlavy s jakýmkoli typem zranění či onemocnění.
- Před montáží nebo demontáží jakékoli jeho části nebo příslušenství zařízení vypněte a ujistěte se, že je odpojeno od elektrické zásuvky.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Za extrémních podmínek může baterie vytéct. Pokud z baterie vytéká, nedotýkejte se tekutiny. Pokud se tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci

s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Baterie, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie požijete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz yalnızca ev içi kullanım içindir.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihazlar, 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından gözetim altında kullanılabilir.
- Bu cihazlar, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtildiği gibi çok düşük bir güvenlik voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- olası tehlikeleri önlemek için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi veya satış sonrası servisi tarafından sağlanan özel bir kablo veya parça ile değiştirilmelidir.

- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma riski vardır.
- Cihazda aşınma ve yıpranma belirtileri olup olmadığını sık sık kontrol edin ve hasar görmediğinden emin olun. Herhangi bir görünür aşınma belirtisi varsa veya cihaz yanlış kullanılmışsa, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.
- Cihazda bir arıza veya işlev bozukluğu olması durumunda, cihazı kullanmayı bırakın ve derhal kapatın.
- Cecotec tarafından sağlanmamış aksesuarları veya parçaları kullanmayın.
- Ürün kullanım sırasında gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Açık havada veya yanıcı maddelerin, örneğin aerosollerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz prize takılıyken veya çalışır durumdayken ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine doğrudan koymayın.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın iç parçalarının hiçbirisi onarılamaz.
- Bu cihaz yalnızca doğal saç kesimi için tasarlanmıştır. Yapay veya hayvansal kılları kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu tutulamaz.
- UYARI: Su altında temizlemeden önce, elinizle tuttuğunuz kısmı güç kablosundan çıkarın.

- UYARI: Sabitlenmesi gereken parçalar, suya düşmeyecek şekilde takılmalıdır.
- Cihazı hasarlı, yaralanmalı veya herhangi bir hastalığı olan kafa derisinde kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce, cihazı kapatın ve elektrik prizinden bağlantısının kesildiğinden emin olun.

Pil talimatları

- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; patlayabileceği için pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Aşırı koşullar altında pil sızıntı yapabilir. Pil sızıntı yaparsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yutulma riski taşıyan pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmelerine ve ölüme neden olabilir. Şiddetli yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık merkezine gidin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτές οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω υπό επίβλεψη.
- Αυτές οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που παρέχεται από την επίσημη τεχνική υποστήριξη ή την εξυπηρέτηση μετά την πώληση της Cecotec , για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φις ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.

- Ελέγχετε συχνά για σημάδια φθοράς και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και απενεργοποιήστε την αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec .
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, για παράδειγμα, αεροζόλ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα από τα εσωτερικά μέρη της συσκευής δεν επισκευάζεται.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την κοπή φυσικών τριχών. Μην τη χρησιμοποιείτε για να κόβετε τεχνητές ή ζωικές τρίχες.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το τμήμα του καλωδίου τροφοδοσίας που κρατάτε με το χέρι πριν το καθαρίσετε με νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα εξαρτήματα που πρέπει να στερεωθούν πρέπει να τοποθετηθούν έτσι ώστε να μην μπορούν να πέσουν στο νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τριχωτό της κεφαλής

που έχει υποστεί βλάβη ή έχει υποστεί οποιοδήποτε είδος τραυματισμού ή ασθένειας.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα αξεσουάρ της.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- L'aparell només està previst per a ús domèstic.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 3 anys o més sota supervisió.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o de manca d'experiència i coneixement, si han estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús de l'aparell amb total seguretat i sempre que compreguin els perills que comporten. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per l'usuari no han de ser realitzats per nens sense vigilància.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial que ha de subministrar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o el servei postvenda per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans

completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.

- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec . No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, deixeu d'utilitzar el dispositiu i apagueu-lo immediatament.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec .
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar cabells naturals. No l'utilitzeu per tallar els cabells artificials o d'animals.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- ADVERTÈNCIA: Retireu la part de l'aparell que se subjecta amb la mà (connectada al cable d'alimentació) abans de

netejar els accessoris extraïbles sota l'aigua.

- ADVERTÈNCIA: Les peces que s'hagin de fixar s'han d'instal·lar de manera que no puguin caure a l'aigua.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuir cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.
- Apagueu i assegureu-vos que el dispositiu està desconnectat de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar alguna de les parts o accessoris.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A készülék kizárólag háztartási használatra készült.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ezeket az eszközöket 3 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ezeket a készülékeket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálata vagy értékesítés utáni szolgáltatása által szállított speciális kábelre vagy szerelvényre kell cserélni .
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.

- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- Gyakran ellenőrizze a készüléket, hogy nem látható-e rajta kopás vagy elhasználódás, és győződjön meg arról, hogy nem sérült-e. Ha bármilyen látható kopás jele látható, vagy a készüléket nem megfelelően használták, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával . Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.
- Meghibásodás vagy működési zavar esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát, és kapcsolja ki.
- a Cecotec biztosított .
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használja a szabadban vagy gyúlékony anyagok, például aeroszolok közelében.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékeny felületre, miközben az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, vagy működés közben.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belső alkatrészei nem javíthatók.
- Ez a készülék kizárólag természetes haj vágására készült. Ne használja mű- vagy állati szőrzet vágására.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- FIGYELMEZTETÉS: A víz alatti tisztítás előtt vegye le a tápkábel kézzel fogható részét.
- FIGYELMEZTETÉS: A rögzíteni kívánt alkatrészeket úgy kell felszerelni, hogy azok ne essenek a vízbe.
- Ne használja a készüléket sérült, sérült vagy betegségben szenvedő fejbőrön.

- Kapcsolja ki a készüléket, és győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó ki van húzva a konnektorból, mielőtt összeszereli vagy szétszereli bármelyik alkatrészét vagy tartozékát.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az akkumulátor szélsőséges körülmények között szivároghat. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- A lenyelés veszélyét jelentő elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, légnyerség-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- يمكن استخدام هذه الأجهزة من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 3 سنوات فأكثر تحت

الإشراف.

- يمكن استخدام هذه الأجهزة من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو محدد في علامة المنتج.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بسلك أو مجموعة خاصة مقدمة من خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك أو خدمة ما بعد البيع لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- أبعد الأطفال عن مواد التغليف. خطر الاختناق.
- افحص الجهاز بانتظام بحثاً عن علامات التلف والتآكل، وتأكد من عدم وجود أي تلف. في حال وجود أي علامات تآكل ظاهرة أو سوء استخدام، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.
- في حالة وجود عيب أو خلل، توقف عن استخدام الجهاز وقم بإيقاف تشغيله على الفور.
- لا تستخدم الملحقات أو الأجزاء التي لم توفرها شركة سيكوتيك.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء التشغيل.
- أبقِ الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة.
- لا تستخدمه في الهواء الطلق أو بالقرب من المواد القابلة للاشتعال، على سبيل المثال، البخاخات.
- لا تضع الجهاز مباشرة على الأسطح الحساسة للحرارة أثناء توصيله بمأخذ الطاقة أو أثناء تشغيله.
- لا تحاول فتح المنتج أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسك. جميع الأجزاء الداخلية للجهاز غير قابلة للإصلاح.
- صُمم هذا الجهاز خصيصاً لقص الشعر الطبيعي. لا تستخدمه لقص الشعر الصناعي أو شعر الحيوانات.
- شركة سيكوتيك أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام المنتج.

- تحذير: قم بإزالة الجزء الذي تمسكه يدك من كابل الطاقة قبل تنظيفه تحت الماء.
- تحذير: يجب تثبيت الأجزاء التي يجب تثبيتها بحيث لا تسقط في الماء.
- لا تستخدم الجهاز على فروة الرأس المتضررة أو التي تعاني من أي نوع من الإصابات أو الأمراض.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وتأكد من فصله عن مأخذ الطاقة قبل تجميع أو تفكيك أي من أجزائه أو ملحقاته.

تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون؛ لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطارية في ظروف قاسية. في حال تسربها، تجنب لمس السائل. إذا لامس السائل جلدك، اغسله فوراً بالماء والصابون. إذا لامس السائل عينيك، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر طبيباً. ارتد قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.
- احفظ البطاريات التي تشكل خطراً على الأطفال بعيداً عن متناولهم.
- قد يؤدي ابتلاع البطاريات إلى حروق وتمزق الأنسجة الرخوة، وقد يصل الأمر إلى الوفاة. ويمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع.
- إذا ابتلعت بطاريات، فتوجه إلى أقرب مركز طبي على الفور.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Tapa protectora
2. Lámina de corte
3. Cuchilla de corte
4. Fijador del cabezal de afeitado
5. Interruptor de bloqueo basculante
6. Botón de encendido/apagado
7. Pantalla LED
8. Recortadora lateral
9. Interruptor de encendido/apagado de la recortadora lateral
10. Puerto de entrada
11. Cable USB
12. Cepillo de limpieza

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Producto
- Cable USB
- Tapa protectora
- Cepillo de limpieza
- Manual de Instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Cómo cargar

Fig. 2

1. Antes de la carga, asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Inserte el Cable USB (11) en el Puerto de entrada (10).
3. Conecte el otro extremo del cable a un adaptador de corriente compatible y este a una toma de corriente doméstica.
- Cuando la conexión de carga es correcta, se enciende el indicador de carga en la Pantalla LED (7) y debe permanecer encendido durante todo el proceso de carga. Si no se enciende, repita la operación y compruebe la conexión para realizar una carga normal.
- El tiempo para cargar completamente una batería agotada es de aproximadamente 90 minutos.
- El aparato permite uso con cable y sin cable. Puede funcionar directamente conectado a la red eléctrica mediante el adaptador.

Funcionamiento

1. Lea detenidamente las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.
2. Antes de usar, asegúrese de que el aparato está apagado. Compruebe que la Cuchilla de corte (3) y la Lámina de corte (2) no están dañadas ni presentan cuerpos extraños.
3. Retire la Tapa protectora (1).
4. Pulse el Botón de encendido/apagado (6) para encender el aparato.
5. Afeite o recorte a contrapelo. Mantenga la Lámina de corte (2) perpendicular a la piel para obtener un mejor efecto de corte. Fig. 3

Importante: durante el afeitado o el recorte, no presione la Lámina de corte (2) con demasiada fuerza sobre la piel; podría dañar la Cuchilla de corte (3) y la Lámina de corte (2), e incluso causar molestias cutáneas (ardor, entumecimiento o dolor).

6. El aparato se apagará automáticamente cuando la batería se agote y no podrá volver a encenderse para funcionar si no se recarga o se conecta a la red eléctrica.
7. Este aparato dispone de función de bloqueo. Si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado, si va a transportarlo o para evitar encendidos accidentales por parte de niños, active el bloqueo. Para bloquearlo, mantenga pulsado el Botón de encendido/apagado (6) durante 3 segundos hasta que el símbolo de candado parpadee en la Pantalla LED (7). Una vez bloqueado, el aparato no se encenderá con una pulsación corta del Botón de encendido/apagado (6). Para desbloquear, mantenga pulsado de nuevo el Botón de encendido/apagado (6) durante 3 segundos. Fig. 4

Pantalla LED (7)

1. Conexión a la red y carga

- Al conectar el aparato a la red eléctrica, el sistema LED realiza una autocomprobación: todos los símbolos y números se encienden y, a continuación, se apagan.
- Después, comienza la carga: el símbolo de batería permanece encendido en la Pantalla LED (7) y el número de capacidad aumenta de 0 a 100 durante la carga. Fig. 5
- Cuando la batería está completamente cargada, la pantalla muestra 100. La Pantalla LED (7) se apaga automáticamente 5 minutos después de alcanzarse la carga completa.
- 2. Encendido y uso
 - Al encender el aparato, el sistema LED vuelve a refrescarse.
 - Durante el uso, los números de capacidad de batería descienden gradualmente de 100 a 0.
 - Cuando la capacidad llega a 10, el símbolo de batería parpadea. Fig. 6
 - El aparato se apaga automáticamente cuando el valor llega a 0 y no puede volver a encenderse para funcionar si no se recarga o se conecta a la red eléctrica.
- 3. Recordatorio de limpieza Fig. 7
 - Cuando la Pantalla LED (7) muestre el recordatorio de limpieza con el símbolo de un grifo de agua, limpie el cabezal de afeitado. Consulte el apartado "Limpieza y mantenimiento" de este manual para conocer el procedimiento.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desconectado de la alimentación; retire el Cable USB (11) del Puerto de entrada (10).
- Limpie la superficie del aparato con un paño húmedo. No utilice limpiadores ni sustancias químicas.
- Seque la superficie con un paño seco. No utilice secadores ni otras fuentes de calor.
- No limpie el aparato sumergiéndolo en agua.
- Retire el cabezal de afeitado; si hay vello acumulado, sacúdalo para vaciarlo y, a continuación, cepille el vello de la Cuchilla de corte (3) y/o de la Lámina de corte (2) con el Cepillo de limpieza (12). Fig. 8
- Enjuague el cabezal de afeitado bajo agua corriente. Fig. 9

Otros

- La vida útil de la Cuchilla de corte (3) se estima en 18 meses, con un uso del aparato de una vez al día durante 5 minutos en cada uso.
- Sustituya la Cuchilla de corte (3) si observa que se ha desafilado (podría tirar del vello durante el corte).
- Se recomienda encarecidamente retirar con regularidad los restos de vello de la Cuchilla de corte (3), ya que, de lo contrario, podría afectar al rendimiento de afeitado y acortar su vida útil.
- Cargue el aparato al menos una vez al mes para mantener la batería activa, incluso si no se utiliza durante un largo periodo; esto puede alargar la vida útil de la batería.

Retirada de la batería

Fig. 10

Retire la batería únicamente cuando el producto haya llegado al final de su vida útil y vaya a desecharse, para su reciclaje por separado conforme a la normativa RAEE y de pilas/acumuladores. La batería no es un componente de mantenimiento; no la extraiga durante el uso habitual ni para reparaciones.

1. Apague el aparato y desconecte el Cable USB (11) del Puerto de entrada (10). Descargue la batería dejando funcionar el aparato hasta que se apague.
2. Retire la Tapa protectora (1). Quite todos los tornillos y abra la carcasa con una herramienta de palanca de plástico.
3. Extracción: retire la batería de su alojamiento. No perforo, doble ni aplaste.
4. Separe eléctricamente la batería del circuito de control. Interrumpa el cableado cortando cada conductor por separado y aísle de inmediato los extremos con cinta. Evite cortocircuitos: no ponga en contacto simultáneamente ambos polos ni herramientas metálicas con los bornes.
5. Cubra los bornes con cinta aislante para evitar cortocircuitos. No vuelva a montar el producto.
6. Llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: EU01_118896

Referencia del producto: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Afeitadora: entrada 5 V~, 1A

Batería: Li-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX6

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5 V ~, 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Protective cap
2. Cutting foil
3. Cutting blade
4. Shaving head base
5. Tilt lock switch
6. Power button
7. LED display
8. Side trimmer
9. Side trimmer on/off switch
10. Charging port
11. USB cable
12. Cleaning brush

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Product
- USB cable
- Protective cap
- Cleaning brush
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

How to charge

Fig. 2

1. Before charging, ensure that the appliance is switched off.
2. Insert the USB cable (11) into the charging port (10).
3. Connect the other end of the cable to a compatible power adapter and plug this into a domestic mains socket.
 - When the charging connection is correct, the charging indicator on the LED display (7) lights up and must remain lit throughout the entire charging process. If it does not light up, repeat the operation and check the connection to ensure normal charging.
 - The time required to fully charge a depleted battery is approximately 90 minutes.
 - The appliance allows both corded and cordless use. It can operate directly connected to the mains supply via the adapter.

Operation

1. Read the safety instructions carefully before using the appliance.
2. Before use, ensure that the appliance is switched off. Check that the cutting blade (3) and cutting foil (2) are not damaged and contain no foreign objects.
3. Take off the protective cap (1).
4. Press the on/off button (6) to switch on the appliance.
5. Shave or trim against the direction of hair growth. Keep the cutting foil (2) perpendicular to the skin for the best cutting effect. Fig. 3

Important: During shaving or trimming, do not press the cutting foil (2) too firmly against the skin; this could damage the cutting blade (3) and cutting foil (2), and may even cause skin discomfort (burning, numbness, or pain).

6. The appliance will switch off automatically when the battery runs out and cannot be switched on again for operation unless it is recharged or connected to the mains supply.
7. This appliance features a lock function. If you will not be using it for an extended period, if you are transporting it, or to prevent accidental activation by children, activate the lock. To lock, press and hold the on/off button (6) for 3 seconds until the lock symbol flashes on the LED display (7). Once locked, the appliance will not switch on with a short press of the on/off button (6). To unlock, press and hold the on/off button (6) again for 3 seconds. Fig. 4

LED display (7)

1. Mains connection and charging
 - When connecting the appliance to the mains supply, the LED system performs a self-check: all symbols and numbers light up and then switch off.

- Charging then begins: the battery symbol remains lit on the LED display (7) and the capacity number increases from 0 to 100 during charging. Fig. 5.
- When the battery is fully charged, the display shows 100. The LED display (7) switches off automatically 5 minutes after reaching full charge.
- 2. Switch-on and use
 - When switching on the appliance, the LED system refreshes again.
 - During use, the battery capacity numbers gradually decrease from 100 to 0.
 - When capacity reaches 10, the battery symbol flashes. Fig. 6.
 - The appliance switches off automatically when the value reaches 0 and cannot be switched on again for operation unless it is recharged or connected to the mains supply.
- 3. Cleaning reminder Fig. 7
 - When the LED display (7) shows the cleaning reminder with a water tap symbol, clean the shaving head. Refer to the «Cleaning and maintenance» section of this manual for the procedure.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply; remove the USB cable (11) from the charging port (10).
- Clean the housing of the appliance with a wet cloth. Do not use cleaners or chemicals.
- Dry the surface with a dry cloth. Do not use hair dryers or other heat sources.
- Do not clean the appliance by immersing it in water.
- Remove the shaving head; if hair has accumulated, shake it to empty it, then brush the hair from the cutting blade (3) and/or cutting foil (2) with the cleaning brush (12). Fig. 8
- Rinse the shaving head under running water. Fig. 9

Additional notes

- The service life of the cutting blade (3) is estimated at 18 months, with appliance use of once daily for 5 minutes per use.
- Replace the cutting blade (3) if you notice it has become blunt (it may pull hair during cutting).
- It is strongly recommended to regularly remove hair residue from the cutting blade (3), as failure to do so could affect the shaving performance and shorten its service life.
- Charge the appliance at least once a month to keep the battery active, even if not used for a long period; this can extend the battery's service life.

Battery removal

Fig. 10

Remove the battery only when the product has reached the end of its service life and is to be disposed of, for separate recycling in accordance with WEEE and battery/accumulator

regulations. The battery is not a serviceable component; do not remove it during normal use or for repairs.

1. Switch off the appliance and disconnect the USB cable (11) from the charging port (10). Discharge the battery by allowing the appliance to run until it switches off.
2. Take off the protective cap (1). Remove all screws and open the housing with a plastic lever tool.
3. Extraction: Remove the battery from its compartment. Do not puncture, bend, or crush.
4. Electrically separate the battery from the control circuit. Interrupt the wiring by cutting each conductor separately and immediately insulate the ends with tape. Avoid short circuits: do not simultaneously bring both poles or metal tools into contact with the terminals.
5. Cover the terminals with insulating tape to prevent short circuits. Do not reassemble the product.
6. Take it to a collection point designated by local authorities.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: EU01_118896

Product reference: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Shaver: input 5V~, 1A

Battery: Li-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX6

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V ~, 1 A

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.
Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Capot protecteur
2. Feuille de découpe
3. Lame de coupe
4. Fixation de la tête de rasage
5. Interrupteur de verrouillage à bascule
6. Bouton de connexion/déconnexion
7. Écran LED
8. Coupeur latéral
9. Interrupteur marche/arrêt du coupe-bordures latéral
10. Vanne d'entrée
11. Câble USB
12. Brosse de nettoyage

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Produit
- Câble USB
- Capot protecteur
- Brosse de nettoyage
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Comment télécharger

Img. 2

1. Avant le chargement, assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Insérez le câble USB (11) dans le port d'entrée (10).
3. Connectez l'autre extrémité du câble à un adaptateur compatible, puis à une prise de courant.
- Lorsque la connexion de charge est réussie, l'indicateur de charge sur l'écran LED (7) s'allume et doit rester allumé pendant toute la durée du processus de charge. S'il ne s'allume pas, répétez l'opération et vérifiez que la connexion se charge normalement.
- Le temps nécessaire pour recharger complètement une batterie épuisée est d'environ 90 minutes.
- L'appareil peut être utilisé avec ou sans fil. Il peut être utilisé directement branché sur le secteur au moyen de l'adaptateur.

Fonctionnement

1. Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
2. Avant utilisation, assurez-vous que l'appareil est éteint. Vérifiez que la lame de coupe (3) et la lame de coupe (2) ne sont pas endommagées et qu'elles ne contiennent pas de corps étrangers.
3. Retirez le couvercle protecteur (1).
4. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion (6) pour allumer l'appareil.
5. Raser ou tailler dans le sens du grain. Maintenir la lame de coupe (2) perpendiculaire à la peau pour un meilleur effet de coupe. Img. 3

Important : pendant le rasage ou la coupe, n'appuyez pas trop fort la lame de coupe (2) sur la peau ; cela pourrait endommager la lame de coupe (3) et la lame de coupe (2), et même provoquer des irritations cutanées (brûlures, engourdissements ou douleurs).

6. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la batterie est déchargée et ne peut être remis en marche que s'il est rechargé ou branché sur le secteur.
7. Ce dispositif est doté d'une fonction de verrouillage. S'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période, s'il doit être transporté ou pour éviter qu'un enfant ne le mette accidentellement en marche, activez le verrouillage. Pour verrouiller, appuyez sur le bouton marche/arrêt (6) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de verrouillage clignote sur l'écran LED (7). Une fois verrouillé, l'appareil ne s'allumera pas si l'on appuie brièvement sur le bouton Marche/Arrêt (6). Pour désactiver le verrouillage, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt (6) pendant 3 secondes. Fig. 4

Écran LED (7)

1. Connexion au réseau et charge
 - Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, le système LED effectue un autotest : tous les symboles et chiffres s'allument puis s'éteignent.
 - Le chargement commence alors : le symbole de la batterie reste allumé sur l'écran LED (7) et le nombre de capacités augmente de 0 à 100 pendant le chargement. Img. 5
 - Lorsque la batterie est complètement chargée, l'écran affiche 100. L'écran LED (7) s'éteint automatiquement 5 minutes après la fin de la charge.
2. Mise en marche et utilisation
 - Lorsque l'appareil est mis en marche, le système de DEL est à nouveau actualisé.
 - Pendant l'utilisation, les chiffres de la capacité de la batterie diminuent progressivement de 100 à 0.
 - Lorsque la capacité atteint 10, le symbole de la batterie clignote. Img. 6
 - L'appareil s'éteint automatiquement lorsque la valeur atteint 0 et ne peut être rallumé pour fonctionner que s'il est rechargé ou branché sur le secteur.
3. Rappel de nettoyage Fig. 7
 - Lorsque l'écran LED (7) affiche le rappel de nettoyage avec un symbole de robinet d'eau, nettoyez la tête de rasage. Reportez-vous à la section «Nettoyage et entretien» du présent manuel pour connaître la procédure à suivre.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de l'alimentation électrique ; retirez le câble USB (11) du port d'entrée (10).
- Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon propre et humide. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de produits chimiques.
- Séchez la surface avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur.
- Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau.
- Retirez la tête de rasage ; s'il y a des poils accumulés, secouez-la pour la vider, puis brossez les poils de la lame de coupe (3) et/ou de la grille de coupe (2) à l'aide de la brosse de nettoyage (12). Img. 8
- Rincer la tête de rasage à l'eau courante. Img. 9

Autres

- La durée de vie de la lame de coupe (3) est estimée à 18 mois, l'appareil étant utilisé une fois par jour pendant 5 minutes à chaque utilisation.
- Remplacez la lame de coupe (3) si vous remarquez qu'elle s'est émoussée (elle peut tirer sur les cheveux pendant la coupe).
- Il est fortement recommandé de retirer régulièrement les poils de la lame de coupe (3), sous peine d'affecter les performances de rasage et de réduire la durée de vie de la lame de coupe.

- Chargez l'appareil au moins une fois par mois pour maintenir la batterie active, même s'il n'est pas utilisé pendant une longue période ; cela peut prolonger la durée de vie de la batterie.

Retirer la batterie

Img. 10

Ne retirez la batterie que lorsque le produit a atteint la fin de sa durée de vie utile et qu'il doit être éliminé en vue d'un recyclage séparé, conformément aux réglementations relatives aux DEEE et aux batteries/accumulateurs. La batterie n'est pas un composant nécessitant un entretien ; ne la retirez pas pendant l'utilisation normale ou pour des réparations.

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble USB (11) du port d'entrée (10). Déchargez la batterie en laissant l'appareil fonctionner jusqu'à ce qu'il s'éteigne.
2. Retirez le couvercle protecteur (1). Retirez toutes les vis et ouvrez le boîtier à l'aide d'un levier en plastique.
3. Retrait : Retirez la batterie de son logement. Ne pas percer, plier ou écraser.
4. Séparer électriquement la batterie du circuit de contrôle. Interrompre le câblage en coupant chaque conducteur séparément et isoler immédiatement les extrémités avec du ruban adhésif. Évitez les courts-circuits : ne touchez pas les deux pôles ou les outils métalliques sur les bornes en même temps.
5. Recouvrez les bornes avec du ruban isolant pour éviter les courts-circuits. Ne réassemblez pas le produit.
6. Apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : EU01_118896

Référence : PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Rasoir : entrée 5V~, 1A

Batterie : Lithium-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX6

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortie : 5 V~, 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.



Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Schutzkappe
2. Scherfolie
3. Schneideklinge
4. Arretierung des Scherkopfs
5. Arretierungsschalter
6. Ein-/Ausschalter
7. LED-Display
8. Präzisionstrimmer
9. Ein-/Ausschalter des Präzisionstrimmers
10. Eingangsbuchse
11. USB Kabel
12. Reinigungsbürste

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Produkt
- USB Kabel
- Schutzkappe
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

Laden

Abb. 2

1. Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das USB-Kabel (11) in die Eingangsbuchse (10).
3. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit einem kompatiblen Netzadapter und diesen mit einer Haushaltssteckdose.
- Wenn die Verbindung korrekt hergestellt ist, leuchtet die Ladeanzeige auf dem LED-Display (7) und bleibt während des gesamten Ladevorgangs eingeschaltet. Leuchtet die Anzeige nicht, wiederholen Sie den Vorgang und prüfen Sie die Verbindung, um ein ordnungsgemäßes Laden sicherzustellen.
- Die vollständige Ladezeit für einen vollständig entladenen Akku beträgt ca. 90 Minuten.
- Das Gerät kann mit Kabel und kabellos verwendet werden. Es kann direkt über den Adapter am Stromnetz betrieben werden.

Bedienung

1. Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
2. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Prüfen Sie, dass das Schermesser (3) und die Scherfolie (2) weder beschädigt sind noch Fremdkörper aufweisen.
3. Entfernen Sie die Schutzkappe (1).
4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (6), um das Gerät einzuschalten.
5. Rasieren oder trimmen Sie gegen die Haarwuchsrichtung. Halten Sie die Scherfolie (2) senkrecht zur Haut, um ein besseres Rasiererergebnis zu erzielen. Abb. 3

Wichtig: Üben Sie während des Rasierens oder Trimmens keinen übermäßigen Druck mit der Scherfolie (2) auf die Haut aus. Dies kann die Schneideklinge (3) und die Scherfolie (2) beschädigen und zudem Hautreizungen (z. B. Brennen, Taubheitsgefühl oder Schmerzen) verursachen.

6. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Akku entladen ist, und kann erst wieder eingeschaltet werden, wenn es aufgeladen oder an das Stromnetz angeschlossen wird.
7. Dieses Gerät verfügt über eine Tastensperre (Sperrfunktion). Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, es transportieren oder ein versehentliches Einschalten (z. B. durch Kinder) vermeiden möchten, aktivieren Sie die Tastensperre. Zum Sperren halten

Sie den Ein-/Ausschalter (6) 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Schlosssymbol auf dem LED-Display (7) blinkt. Sobald die Tastensperre aktiviert ist, lässt sich das Gerät nicht durch ein kurzes Drücken des Ein-/Ausschalters (6) einschalten. Zum Entsperren halten Sie den Ein-/Ausschalter (6) erneut 3 Sekunden lang gedrückt. Abb. 4

LED-Display (7)

1. Anschluss an das Stromnetz und Laden
 - Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird, führt das LED-System einen Selbsttest durch: Alle Symbole und Ziffern leuchten auf und erlöschen anschließend wieder.
 - Danach beginnt der Ladevorgang: Das Batteriesymbol bleibt auf dem LED-Display (7) eingeschaltet, und die Kapazitätsanzeige steigt während des Ladevorgangs von 0 auf 100. Abb. 5
 - Wenn der Akku vollständig geladen ist, zeigt das Display 100 an. Das LED-Display (7) schaltet sich automatisch 5 Minuten nach Erreichen der vollständigen Ladung aus.
2. Einschalten und Verwendung
 - Beim Einschalten des Geräts wird das LED-System erneut aktualisiert.
 - Während des Betriebs sinkt die Akkukapazitätsanzeige schrittweise von 100 auf 0.
 - Wenn die Kapazität 10 erreicht, blinkt das Batteriesymbol. Abb. 6
 - Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Wert 0 erreicht. Es kann erst wieder eingeschaltet werden, wenn es aufgeladen oder an das Stromnetz angeschlossen wird.
3. Reinigungserinnerung Abb. 7
 - Wenn auf dem LED-Display (7) die Reinigungserinnerung mit dem Symbol eines Wasserhahns angezeigt wird, reinigen Sie den Scherkopf. Beachten Sie hierzu den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in diesem Handbuch.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Ziehen Sie das USB-Kabel (11) aus der Eingangsbuchse (10).
- Reinigen Sie die Oberfläche der Maschine mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und keine chemischen Substanzen.
- Trocknen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Haartrockner und keine anderen Wärmequellen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, indem Sie es in Wasser tauchen.
- Nehmen Sie den Scherkopf ab. Wenn sich Haarreste angesammelt haben, schütteln Sie diese aus, um sie zu entfernen. Bürsten Sie anschließend die Haare von der Schneidklinge (3) und/oder der Scherfolie (2) mit der Reinigungsbürste (12) ab. Abb. 8
- Spülen Sie den Scherkopf unter fließendem Wasser ab. Abb. 9

Andere

- Die Lebensdauer der Schneidklinge (3) wird auf ca. 18 Monate geschätzt, bei einer Nutzung des Geräts von einmal täglich für jeweils 5 Minuten.
- Ersetzen Sie die Schneidklinge (3), wenn Sie feststellen, dass sie stumpf geworden ist (sie kann beim Schneiden/Trimmen an den Haaren ziehen).
- Es wird dringend empfohlen, Haarreste regelmäßig von der Schneidklinge (3) zu entfernen, da dies andernfalls die Rasierleistung beeinträchtigen und die Lebensdauer verkürzen kann.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal pro Monat, um den Akku aktiv zu halten auch wenn es über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Dies kann die Lebensdauer des Akkus verlängern.

Entnahme des Akkus

Abb. 10

Entnehmen Sie den Akku ausschließlich, wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und entsorgt werden soll, damit er gemäß der WEEE-Richtlinie sowie den geltenden Vorschriften für Batterien/Akkumulatoren getrennt recycelt werden kann. Der Akku ist kein Wartungsbauteil. Entnehmen Sie ihn weder im normalen Gebrauch noch für Reparaturen.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das USB-Kabel (11) aus der Eingangsbuchse (10). Entladen Sie den Akku, indem Sie das Gerät laufen lassen, bis es sich ausschaltet.
2. Entfernen Sie die Schutzkappe (1). Entfernen Sie alle Schrauben und öffnen Sie das Gehäuse mit einem Kunststoff-Hebelwerkzeug.
3. Entnahme: Nehmen Sie den Akku aus seiner Halterung. Den Akku nicht durchstechen, biegen oder quetschen.
4. Trennen Sie den Akku elektrisch von der Steuerschaltung. Unterbrechen Sie die Verdrahtung, indem Sie jeden Leiter einzeln durchtrennen, und isolieren Sie die Enden sofort mit Klebeband/Isolierband. Vermeiden Sie Kurzschlüsse: Bringen Sie nicht gleichzeitig beide Pole miteinander in Kontakt und berühren Sie die Anschlüsse nicht mit metallischen Werkzeugen.
5. Decken Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Bauen Sie das Produkt nicht wieder zusammen.
6. Bringen Sie den Akku zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: EU01_118896

Referenz des Gerätes: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Rasierer: Eingang 5V $\overline{\text{=}}$, 1A

Akku: Li-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX6

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingang: 100–240 V ~, 50/60 Hz

Ausgang: 5 V $\square$, 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über die nationalen Systeme für das Recycling von Verpackungen und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise

vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Copertura di protezione
2. Lama
3. Lama da taglio
4. Fissaggio della testina di rasatura
5. Interruttore di blocco oscillante
6. Tasto On/Off
7. Display LED
8. Rasoio rifinitore laterale
9. Interruttore on/off del rasoio rifinitore laterale
10. Porta di entrata
11. Cavo USB
12. Spazzola per la pulizia

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Prodotto
- Cavo USB
- Coprilama
- Spazzola per la pulizia
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Come ricaricare

Fig. 2

1. Prima di caricare, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Inserire il cavo USB (11) nella porta di ingresso (10).
3. Collegare l'altra estremità del cavo a un adattatore compatibile e quindi a una presa di corrente.
- Quando la connessione di carica è riuscita, la spia di carica sul display a LED (7) si accende e deve rimanere accesa per tutta la durata del processo di carica. Se non si accende, ripetere l'operazione e verificare che il collegamento sia normale.
- Il tempo di ricarica completa di una batteria esaurita è di circa 90 minuti.
- Il dispositivo è adatto all'uso con o senza cavo. Può essere utilizzato direttamente collegato alla rete elettrica tramite l'adattatore.

Funzionamento

1. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Controllare che la lama di taglio (3) e la lama (2) non presentino danni o corpi estranei.
3. Rimuovere il coperchio protettivo (1).
4. Premere il tasto On/Off (6) per accendere l'apparecchio.
5. Radere o rifinire contropelo. Mantenere la lama (2) perpendicolare alla pelle per ottenere un taglio ottimale. Fig. 3

Importante: durante la rasatura o la rifinitura, non premere con troppa forza la lama (2) sulla pelle; ciò potrebbe danneggiare la lama di taglio (3) e la lama (2) e causare fastidi cutanei (bruciore, intorpidimento o dolore).

6. Il dispositivo si spegne automaticamente quando la batteria si esaurisce e non può essere riacceso per il funzionamento se non viene ricaricato o collegato alla rete elettrica.
7. Questo dispositivo ha una funzione di blocco. Se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, se deve essere trasportato o per evitare l'accensione accidentale da parte dei bambini, attivare il blocco. Per bloccarlo, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento (6) per 3 secondi fino a quando il simbolo del lucchetto lampeggia sul display LED (7). Una volta bloccato, l'apparecchio non si accenderà più premendo brevemente il pulsante di accensione/spegnimento (6). Per sbloccare, tenere premuto nuovamente il tasto On/Off (6) per 3 secondi. Fig. 4

Display LED (7)

1. Connessione alla rete e ricarica
- Quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica, il sistema a LED esegue un autotest: tutti i simboli e i numeri si accendono e poi si spengono.

- A questo punto inizia la carica: il simbolo della batteria rimane acceso sul display a LED (7) e il numero di capacità aumenta da 0 a 100 durante la carica. Fig. 5
- Quando la batteria è completamente carica, il display mostra 100. Il display a LED (7) si spegne automaticamente 5 minuti dopo il raggiungimento della carica completa.
- 2. Accensione e utilizzo
 - All'accensione del dispositivo, il sistema di LED viene nuovamente aggiornato.
 - Durante l'uso, i numeri relativi alla capacità della batteria diminuiscono gradualmente da 100 a 0.
 - Quando la capacità raggiunge 10, il simbolo della batteria lampeggia. Fig. 6
 - Il dispositivo si spegne automaticamente quando il valore raggiunge 0 e non può essere riacceso per funzionare se non viene ricaricato o collegato alla rete elettrica.
- 3. Promemoria di pulizia Fig. 7
 - Quando il display a LED (7) visualizza il promemoria per la pulizia con il simbolo del rubinetto dell'acqua, pulire la testina di rasatura. Per la procedura, consultare la sezione «Pulizia e manutenzione» di questo manuale.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione; rimuovere il cavo USB (11) dalla porta di ingresso (10).
- Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti o prodotti chimici.
- Asciugare la superficie con un panno asciutto. Non utilizzare asciugacapelli o altre fonti di calore.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Rimuovere la testina di rasatura; se sono presenti peli accumulati, scuoterla per svuotarla, quindi spazzolare i peli dalla lama di taglio (3) e/o dalla lama (2) con la spazzola di pulizia (12). Fig. 8
- Sciacquare la testina di rasatura sotto acqua corrente. Fig. 9

Altri

- La durata della lama di taglio (3) è stimata in 18 mesi, se l'apparecchio viene utilizzato una volta al giorno per 5 minuti ad ogni utilizzo.
- Sostituire la lama di taglio (3) se si nota che è diventata smussata (potrebbe tirare i peli durante il taglio).
- Si raccomanda vivamente di rimuovere regolarmente i peli dalla lama di taglio (3), altrimenti ciò potrebbe compromettere le prestazioni di rasatura e ridurre la durata della lama di taglio.
- Caricare l'apparecchio almeno una volta al mese per mantenere attiva la batteria, anche se non viene utilizzato per un lungo periodo; ciò può prolungare la durata della batteria.

Rimozione della batteria

Fig. 10

Rimuovere la batteria solo quando il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile e deve essere smaltito per il riciclaggio separato in conformità con le normative WEEE e sulle batterie/accumulatori. La batteria non è un componente di manutenzione; non rimuoverla durante il normale utilizzo o per riparazioni.

1. Spegner il dispositivo e scollegare il cavo USB (11) dalla porta di ingresso (10). Scaricare la batteria lasciando funzionare l'apparecchio fino a quando non si spegne.
2. Rimuovere il coperchio protettivo (1). Rimuovere tutte le viti e aprire l'alloggiamento con un attrezzo di plastica.
3. Rimozione: rimuovere la batteria dal suo alloggiamento. Non forare, piegare o schiacciare.
4. Separare elettricamente la batteria dal circuito di controllo. Interrompere il cablaggio tagliando ogni conduttore separatamente e isolando immediatamente le estremità con del nastro adesivo. Evitare i cortocircuiti: non toccare contemporaneamente i poli o gli utensili metallici ai terminali.
5. Coprire i terminali con nastro isolante per evitare cortocircuiti. Non montare di nuovo il prodotto.
6. Portarlo un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: EU01_118896

Codice prodotto: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Rasoio: ingresso 5V~, 1A

Batteria: Li-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX6

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V~, 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Tampa protetora
2. Lâmina de corte
3. Lâmina de corte
4. Fixador do cabeçote de barbear
5. Interruptor basculante de bloqueio
6. Botão liga/desliga
7. Ecrã LED
8. Aparador lateral
9. Interruptor liga/desliga do aparador lateral
10. Porta de entrada
11. Cabo USB
12. Escova de limpeza

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso precise de o transportar no futuro. Se desejar deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum estiver em falta ou não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Produto
- Cabo USB
- Tampa protetora
- Escova de limpeza
- Manual de instruções
- Não remova o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Como carregar

Fig. 2

1. Antes de carregar, certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Insira o cabo USB (11) na porta de entrada (10).
3. Ligue a outra extremidade do cabo a um adaptador de corrente compatível e este a uma tomada doméstica.
- Quando a ligação de carregamento estiver correta, o indicador de carregamento no ecrã LED (7) acenderá e deverá permanecer aceso durante todo o processo de carregamento. Se não acender, repita a operação e verifique a ligação para realizar um carregamento normal.
- O tempo para carregar completamente uma bateria descarregada é de aproximadamente 90 minutos.
- O aparelho permite o uso com e sem fio. Pode funcionar diretamente conectado à rede elétrica através do adaptador.

Funcionamento

1. Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.
2. Antes de utilizar, certifique-se de que o aparelho está desligado. Verifique se a lâmina de corte (3) e a lâmina de corte (2) não estão danificadas nem apresentam corpos estranhos.
3. Retire a tampa protetora (1).
4. Pressione o botão liga/desliga (6) para ligar o aparelho.
5. Faça a barba ou apare na direção contrária ao crescimento do pêlo. Mantenha a lâmina de corte (2) perpendicular à pele para obter um melhor efeito de corte e . Fig. 3

Importante: durante o barbear ou o corte, não pressione a lâmina de corte (2) com demasiada força sobre a pele; isso pode danificar a lâmina de corte (3) e a lâmina de corte (2) e até causar desconforto cutâneo (ardor, dormência ou dor).

6. O aparelho desligar-se-á automaticamente quando a bateria se esgotar e não poderá ser ligado novamente para funcionar se não for recarregado ou ligado à rede elétrica.
7. Este aparelho possui uma função de bloqueio. Se não o for utilizar durante um período prolongado, se o for transportar ou para evitar o acionamento acidental por crianças, ative o bloqueio. Para bloqueá-lo, mantenha premido o botão de ligar/desligar (6) durante 3 segundos até que o símbolo do cadeado pisque no ecrã LED (7). Uma vez bloqueado, o aparelho não ligará com um toque curto no botão liga/desliga (6). Para desbloquear, mantenha pressionado novamente o botão liga/desliga (6) por 3 segundos. Fig. 4

Ecrã LED (7)

1. Ligação à rede e carregamento

- Ao ligar o aparelho à rede elétrica, o sistema LED realiza uma autoverificação: todos os símbolos e números acendem e, em seguida, apagam-se.
- Em seguida, o carregamento é iniciado: o símbolo da bateria permanece aceso no ecrã LED (7) e o número da capacidade aumenta de 0 a 100 durante o carregamento. Fig. 5
- Quando a bateria está completamente carregada, o ecrã mostra 100. O ecrã LED (7) desliga-se automaticamente 5 minutos após atingir a carga completa.
- 2. Ligar e utilizar
 - Ao ligar o aparelho, o sistema LED é atualizado novamente.
 - Durante a utilização, os números da capacidade da bateria diminuem gradualmente de 100 a 0.
 - Quando a capacidade chega a 10, o símbolo da bateria pisca. Fig. 6
 - O aparelho desliga-se automaticamente quando o valor chega a 0 e não pode ser ligado novamente para funcionar se não for recarregado ou conectado à rede elétrica.
- 3. Lembrete de limpeza Fig. 7
 - Quando o ecrã LED (7) mostrar o lembrete de limpeza com o símbolo de uma torneira de água, limpe a cabeça de barbear. Consulte a secção "Limpeza e manutenção" deste manual para saber o procedimento.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da alimentação; retire o cabo USB (11) da porta de entrada (10).
- Limpe a superfície do aparelho com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza nem substâncias químicas.
- Seque a superfície com um pano seco. Não utilize secadores nem outras fontes de calor.
- Não limpe o aparelho mergulhando-o em água.
- Retire a cabeça de barbear; se houver pêlos acumulados, sacuda-a para esvaziá-la e, em seguida, escove os pêlos da lâmina de corte (3) e/ou da lâmina de corte (2) com a escova de limpeza (12). Fig. 8
- Enxague a cabeça de barbear sob água corrente. Fig. 9

Outros

- A vida útil da lâmina de corte (3) é estimada em 18 meses, com uma utilização do aparelho uma vez por dia durante 5 minutos em cada utilização.
- Substitua a lâmina de corte (3) se notar que ela está cega (pode puxar os pelos durante o corte).
- Recomenda-se vivamente que remova regularmente os restos de pêlos da lâmina de corte (3), pois, caso contrário, poderá afetar o desempenho do barbear e encurtar a sua vida útil.
- Carregue o aparelho pelo menos uma vez por mês para manter a bateria ativa, mesmo que não seja utilizado durante um longo período; isso pode prolongar a vida útil da bateria.

Remoção da bateria

Fig. 10

Remova a bateria apenas quando o produto tiver chegado ao fim da sua vida útil e for descartado, para reciclagem separada de acordo com as normas RAEE e de pilhas/acumuladores. A bateria não é um componente de manutenção; não a remova durante o uso normal ou para reparações.

1. Desligue o aparelho e desconecte o cabo USB (11) da porta de entrada (10). Descarregue a bateria deixando o aparelho funcionar até que ele desligue.
2. Retire a tampa protetora (1). Remova todos os parafusos e abra a caixa com uma ferramenta de alavanca de plástico.
3. Remoção: retire a bateria do seu compartimento. Não perfure, dobre ou amasse.
4. Separe eletricamente a bateria do circuito de controlo. Interrompa a cablagem cortando cada condutor separadamente e isole imediatamente as extremidades com fita isolante. Evite curto-circuitos: não coloque em contacto simultaneamente ambos os pólos nem ferramentas metálicas com os terminais.
5. Cubra os terminais com fita isolante para evitar curto-circuitos. Não remonte o produto.
6. Leve-o a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: EU01_118896

Referência do produto: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Máquina de barbear: entrada 5 V~, 1A

Bateria: Li-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

IPX6

Para recarregar a bateria, recomenda-se utilizar um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V ~, 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Concebido em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrônicos e/ou as baterias correspondentes, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

O cumprimento das diretrizes acima ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec responderá perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade existente no momento da entrega do produto, nos termos, condições e prazos estabelecidos pela regulamentação aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal especializado.

Se detetar uma incidência com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o serviço de assistência técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, nem parcialmente nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



A Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte endereço web: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Beschermhoes
2. Snijblad
3. Snijblad
4. houder voor scheerkop
5. Tuimelschakelaar
6. Aan/uit-knop
7. LED-scherm
8. Zijtrimmer
9. Zijtrimmer aan/uit-schakelaar
10. Ingangspoort
11. USB-kabel
12. Reinigingsborstel

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Product
- USB-kabel
- Beschermhoes
- Reinigingsborstel
- Gebruiksaanwijzing

- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. BEDIENING

Hoe te laden

Afbeelding 2

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u gaat opladen.
 2. Steek de USB-kabel (11) in de ingangspoort (10).
 3. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een compatibele voedingsadapter en vervolgens op een stopcontact.
- Als de laadverbinding correct is, gaat de laadindicator op het led-display (7) branden en moet deze tijdens het hele laadproces blijven branden. Als deze niet brandt, herhaal dan de procedure en controleer de verbinding om een normaal laadproces te garanderen.
 - Het duurt ongeveer 90 minuten om een lege batterij volledig op te laden.
 - Het apparaat kan zowel bedraad als draadloos worden gebruikt. Het kan ook rechtstreeks op het lichtnet worden aangesloten met behulp van de adapter.

Operatie

1. Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het gebruikt. Controleer of het snijblad (3) en de snijmat (2) niet beschadigd zijn en geen vreemde voorwerpen bevatten.
3. Verwijder de beschermkap (1).
4. Druk op de aan/uit-knop (6) om het apparaat in te schakelen.
5. Scheer of trim tegen de haargroei in. Houd het snijblad (2) loodrecht op de huid voor het beste snijresultaat. Afbeelding 3

Belangrijk: Druk tijdens het scheren of trimmen de snijfolie (2) niet te hard tegen de huid; dit kan het snijblad (3) en de snijfolie (2) beschadigen en zelfs huidirritatie (branderig gevoel, gevoelloosheid of pijn) veroorzaken.

6. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de batterij leeg is en kan pas weer worden ingeschakeld nadat de batterij is opgeladen of het apparaat is aangesloten op het lichtnet.
7. Dit apparaat heeft een kinderbeveiliging. Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, als u het vervoert of om te voorkomen dat kinderen het per ongeluk inschakelen, activeert u de kinderbeveiliging. Om het apparaat te vergrendelen, houdt u de aan/uit-knop (6) 3 seconden ingedrukt totdat het hangslot symbool op het led-display (7) knippert. Eenmaal vergrendeld, zal het apparaat niet inschakelen met een korte druk op de aan/uit-knop (6). Om het apparaat te ontgrendelen, houdt u de aan/uit-knop (6) opnieuw 3 seconden

ingedrukt. Afbeelding 4

LED-scherm (7)

1. Netwerkverbinding en opladen
 - Wanneer het apparaat op het lichtnet wordt aangesloten, voert het LED-systeem een zelfcontrole uit: alle symbolen en cijfers lichten op en gaan vervolgens weer uit.
 - Vervolgens begint het opladen: het batterijsymbool blijft branden op het LED-display (7) en het capaciteitsnummer loopt tijdens het opladen op van 0 tot 100. Fig. 5
 - Wanneer de batterij volledig is opgeladen, geeft het display 100 weer. Het LED-display (7) schakelt automatisch uit 5 minuten nadat de batterij volledig is opgeladen.
2. Inschakelen en gebruiken
 - Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, wordt het LED-systeem opnieuw gereset.
 - Tijdens gebruik neemt de batterijcapaciteit geleidelijk af van 100 naar 0.
 - Wanneer de capaciteit 10 bereikt, knippert het batterijsymbool. Afbeelding 6
 - Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de waarde 0 bereikt en kan niet opnieuw worden ingeschakeld tenzij het wordt opgeladen of aangesloten op het elektriciteitsnet.
3. Schoonmaakherinnering Afbeelding 7
 - Wanneer het LED-display (7) de reinigingsherinnering met een waterkraansymbool weergeeft, reinigt u de scheerkop. Raadpleeg het gedeelte 'Reiniging en onderhoud' in deze handleiding voor de procedure.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening; verwijder de USB-kabel (11) uit de ingangspoort (10).
- Reinig het oppervlak van het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of chemicaliën.
- Droog het oppervlak af met een droge doek. Gebruik geen föhn of andere warmtebronnen.
- Reinig het apparaat niet door het in water onder te dompelen.
- Verwijder de scheerkop; als er haartjes in zitten, schud deze dan om ze te verwijderen en borstel de haartjes vervolgens van het snijblad (3) en/of de snijfolie (2) met de reinigingsborstel (12). Afbeelding 8
- Spoel de scheerkop af onder stromend water. Afbeelding 9

Anderen

- De levensduur van het snijblad (3) wordt geschat op 18 maanden, bij gebruik van het apparaat eenmaal daags gedurende 5 minuten per keer.
- Vervang het snijblad (3) als u merkt dat het bot is geworden (het kan haar uittrekken tijdens het knippen).
- Het wordt ten zeerste aanbevolen om regelmatig haarresten van het snijblad (3) te

verwijderen, omdat dit anders de scheerprestaties kan beïnvloeden en de levensduur ervan kan verkorten.

- Laad het apparaat minstens één keer per maand op om de batterij actief te houden, zelfs als u het langere tijd niet gebruikt; dit kan de levensduur van de batterij verlengen.

Batterij verwijderen

Afbeelding 10

Verwijder de batterij pas wanneer het product het einde van zijn levensduur heeft bereikt en moet worden afgevoerd voor gescheiden recycling in overeenstemming met de WEEE- en batterij-/accuregelgeving. De batterij is geen onderhoudsonderdeel; verwijder deze niet tijdens normaal gebruik of voor reparaties.

1. Schakel het apparaat uit en koppel de USB-kabel (11) los van de ingangspoort (10). Ontlaad de batterij door het apparaat te laten werken totdat het uitschakelt.
2. Verwijder de beschermkap (1). Verwijder alle schroeven en open de behuizing met behulp van een plastic wriktool.
3. Verwijderen: Haal de batterij uit de behuizing. Niet doorboren, buigen of pletten.
4. Koppel de accu elektrisch los van het stuurcircuit. Koppel de bedrading los door elke geleider afzonderlijk door te knippen en isoleer de uiteinden direct met tape. Voorkom kortsluiting: sluit niet beide polen tegelijkertijd aan en gebruik geen metalen gereedschap op de aansluitingen.
5. Bedek de aansluitingen met isolatietape om kortsluiting te voorkomen. Monteer het product niet opnieuw.
6. Breng het naar een inzamelpunt dat is aangewezen door de lokale autoriteiten.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: EU01_118896

Productreferentie: PrecisionCare X- Trimm ProElite 4000

Scheerapparaat: 5 V ingang $\approx$, 1A

Batterij: Li-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

IPX6

Om de batterij op te laden, wordt aangeraden een adapter met de volgende kenmerken te gebruiken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uitgang: 5 V $\approx$, 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recycleren van verpakkingen en de bijbehorende markering.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Osłona ochronna
2. Ostrze tnące
3. Ostrze tnące
4. Uchwyt głowicy golącej
5. Przetątnik blokady kotłowskiej
6. Przycisk zasilania
7. Ekran LED
8. Trymer boczny
9. Włącznik/wyłącznik trymera bocznego
10. Port wjazdu
11. Kabel USB
12. Szczotka do czyszczenia

Notatka:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odzwierciedlać dokładnie wyglądu produktu.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne materiały opakowaniowe możesz zachować w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w razie konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną poddane recyklingowi zgodnie z przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są w zestawie i w dobrym stanie. Jeśli któregoś brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym Działem Wsparcia Technicznego Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Produkt
- Kabel USB
- Osłona ochronna
- Szczotka do czyszczenia
- Instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. OPERACJA

Jak załadować

Rys. 2

1. Przed ładowaniem należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
 2. Włóż kabel USB (11) do portu wejściowego (10).
 3. Podłącz drugi koniec kabla do kompatybilnego zasilacza, a następnie do gniazdka elektrycznego.
- Po prawidłowym podłączeniu ładowarki, wskaźnik ładowania na wyświetlaczu LED (7) zaświeci się i powinien świecić przez cały proces ładowania. Jeśli nie zaświeci się, należy powtórzyć operację i sprawdzić połączenie, aby upewnić się, że ładowanie przebiega prawidłowo.
 - Czas pełnego naładowania rozładowanego akumulatora wynosi około 90 minut.
 - Urządzenie może być używane zarówno przewodowo, jak i bezprzewodowo. Może działać bezpośrednio podłączone do sieci elektrycznej za pomocą adaptera.

Działanie

1. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.
2. Przed użyciem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Sprawdź, czy ostrze tnące (3) i arkusz tnący (2) nie są uszkodzone ani nie zawierają ciał obcych.
3. Zdjąć osłonę ochronną (1).
4. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (6), aby włączyć urządzenie.
5. Gol lub przycinaj pod włos. Trzymaj ostrze tnące (2) prostopadle do skóry, aby uzyskać najlepsze rezultaty. Rys. 3

Ważne: Podczas golenia lub przycinania włosów nie należy zbyt mocno dociskać folii tnącej (2) do skóry. Może to spowodować uszkodzenie ostrza tnącego (3) i folii tnącej (2), a nawet dyskomfort skóry (pieczenie, drętwienie lub ból).

6. Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy bateria się wyczerpie i nie będzie można go włączyć ponownie, dopóki nie zostanie naładowane lub podłączone do sieci elektrycznej.
7. To urządzenie posiada funkcję blokady rodzicielskiej. Jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas, będziesz go transportować lub aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu przez dzieci, włącz blokadę rodzicielską. Aby ją zablokować, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (6) przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu LED (7) zacznie migać symbol kłódki. Po zablokowaniu urządzenie nie włączy się po krótkim naciśnięciu przycisku zasilania (6). Aby ją odblokować, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (6) ponownie przez 3 sekundy. Rys. 4

Ekran LED (7)

1. Połączenie sieciowe i ładowanie
 - Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej układ LED przeprowadza autokontrolę: wszystkie symbole i cyfry zapalają się, a następnie gasną.
 - Następnie rozpoczyna się ładowanie: symbol akumulatora pozostaje zapalony na wyświetlaczu LED (7), a liczba wskazująca pojemność wzrasta od 0 do 100 w trakcie ładowania. Rys. 5
 - Po pełnym naładowaniu akumulatora wyświetlacz pokazuje 100. Wyświetlacz LED (7) wyłącza się automatycznie 5 minut po osiągnięciu pełnego naładowania.
2. Włączanie i używanie
 - Po włączeniu urządzenia układ LED ponownie się odświeża.
 - W miarę użytkowania pojemność baterii stopniowo spada od 100 do 0.
 - Gdy pojemność osiągnie 10, symbol baterii zacznie migać. Rys. 6
 - Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy wartość osiągnie 0 i nie można go włączyć ponownie, dopóki nie zostanie naładowane lub podłączone do sieci elektrycznej.
3. Przypomnienie o czyszczeniu Rys. 7
 - Gdy na wyświetlaczu LED (7) pojawi się przypomnienie o czyszczeniu z symbolem kranu, wyczyść głowicę golącą. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w sekcji „Czyszczenie i konserwacja” niniejszej instrukcji.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania; odłącz kabel USB (11) od portu wejściowego (10).
- Wyczyść powierzchnię urządzenia wilgotną ściereczką. Nie używaj środków czyszczących ani chemikaliów.
- Wytrzyj powierzchnię suchą szmatką. Nie używaj suszarki do włosów ani innych źródeł ciepła.
- Nie czyść urządzenia poprzez zanurzenie go w wodzie.
- Zdejmij głowicę golącą; jeśli nagromadziły się w niej włosy, potrząśnij nią, aby je opróżnić, a następnie wyszczotkuj włosy z ostrza tnącego (3) i/lub folii tnącej (2) za pomocą szczoteczki czyszczącej (12). Rys. 8
- Optucz głowicę golącą pod bieżącą wodą. Rys. 9

Inni

- Szacuje się, że żywotność ostrza tnącego (3) wynosi 18 miesięcy, przy stosowaniu urządzenia raz dziennie przez 5 minut.
- Wymień ostrze tnące (3), jeśli zauważysz, że jest stępione (może wyrwać włosy podczas cięcia).
- Zdecydowanie zaleca się regularne usuwanie resztek włosów z ostrza tnącego (3), gdyż w przeciwnym razie może to wpłynąć na wydajność golenia i skrócić jego żywotność.

- Ładuj urządzenie przynajmniej raz w miesiącu, aby utrzymać baterię w działaniu, nawet jeśli nie używasz go przez dłuższy czas. Może to wydłużyć żywotność baterii.

Wyjmowanie baterii

Rys. 10

Baterię należy wyjmować tylko wtedy, gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania i zostanie poddany utylizacji w celu oddzielnego recyklingu, zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii/akumulatorów. Bateria nie jest elementem konserwacyjnym; nie należy jej wyjmować podczas normalnego użytkowania ani w celu naprawy.

1. Wyłącz urządzenie i odłącz kabel USB (11) od portu wejściowego (10). Rozładuj baterię, pozwalając urządzeniu pracować aż do wyłączenia.
2. Zdjąć osłonę ochronną (1). Wykręcić wszystkie śruby i otworzyć obudowę za pomocą plastikowego narzędzia do podważania.
3. Wyjmowanie: Wyjmij baterię z obudowy. Nie przekuwaj, nie zginaj ani nie zginiataj.
4. Odłącz akumulator od obwodu sterującego. Odłącz przewody, przecinając każdy przewód osobno i natychmiast izolując ich końce taśmą. Unikaj zwarcia: nie podłączaj jednocześnie obu biegunów ani nie używaj metalowych narzędzi do zacisków.
5. Zakryj zaciski taśmą izolacyjną, aby zapobiec zwarciom. Nie rozmontowuj produktu.
6. Należy je dostarczyć do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

5. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Produkt: EU01_118896

Numer referencyjny produktu: PrecisionCare X- Trimm ProElite 4000

Golarka: wejście 5 V = , 1A

Akumulator: litowo-jonowy 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

IPX6

Do ładowania akumulatora zaleca się stosowanie adaptera o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz

Wyjście: 5 V = , 1 A

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po upływie okresu użytkowania produktu należy wyjąć baterie i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, użytkownik powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznaczeń można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SAT

Cecotec będzie odpowiadać użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.

Jeśli zauważysz problem z produktem lub będziesz mieć jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec, dzwoniąc pod numer +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszym podręczniku należą do firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treści niniejszej publikacji, w całości lub w części, nie mogą być powielane, przechowywane w systemie wyszukiwania, przesyłane ani rozpowszechniane w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, kserograficzny, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Firma Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Ochranný kryt
2. Řezná čepel
3. Řezná čepel
4. Držák holicí hlavy
5. Kolébkový spínač
6. Tlačítko napájení
7. LED obrazovka
8. Boční zastřihovač
9. Boční vyžínač (zap/vyp)
10. Vstupní přístav
11. USB kabel
12. Čisticí kartáč

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Produkt
- USB kabel
- Ochranný kryt
- Čisticí kartáč
- Návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

Jak načíst

Obr. 2

1. Před nabíjením se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
2. Vložte kabel USB (11) do vstupního portu (10).
3. Druhý konec kabelu připojte ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru a poté do elektrické zásuvky.
- Pokud je nabíjecí připojení správné, indikátor nabíjení na LED displeji (7) se rozsvítí a měl by zůstat svítit po celou dobu nabíjení. Pokud se nerozsvítí, opakujte postup a zkontrolujte připojení, abyste zajistili normální nabíjení.
- Doba k plnému nabití vybité baterie je přibližně 90 minut.
- Zařízení umožňuje kabelové i bezdrátové použití. Může fungovat přímo připojené k elektrické síti pomocí adaptéru.

Operace

1. Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.
2. Před použitím se ujistěte, že je spotřebič vypnutý. Zkontrolujte, zda řezací nůž (3) a řezací plech (2) nejsou poškozené nebo neobsahují cizí předměty.
3. Sejměte ochranný kryt (1).
4. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (6) pro zapnutí spotřebiče.
5. Holte nebo zastříhujte proti směru růstu chloupků. Pro dosažení nejlepších výsledků holení držte střížnou čepel (2) kolmo ke kůži. Obr. 3

Důležité: Během holení nebo zastříhování netlačte na stříhací planžetu (2) příliš silně na pokožku; mohlo by to poškodit stříhací čepel (3) a stříhací planžetu (2) a dokonce způsobit kožní nepohodlí (pálení, necitlivost nebo bolest).

6. Zařízení se automaticky vypne, když se baterie vybije, a nebude se moci znovu zapnout, dokud nebude nabito nebo připojeno k elektrické síti.
7. Tento spotřebič má funkci dětské pojistky. Pokud jej nebudete delší dobu používat, přepravujete jej nebo chcete-li zabránit náhodné aktivaci dětmi, aktivujte dětskou pojistku. Chcete-li ji zamknout, stiskněte a podržte tlačítko napájení (6) po dobu 3 sekund, dokud na LED displeji (7) nezačne blikat symbol visacího zámku. Po uzamčení se spotřebič krátkým stisknutím tlačítka napájení (6) nezapne. Chcete-li jej odemknout, znovu stiskněte a podržte tlačítko napájení (6) po dobu 3 sekund. Obr. 4

LED obrazovka (7)

1. Připojení k síti a nabíjení
- Když je zařízení připojeno k elektrické síti, LED systém provede samokontrolu: všechny symboly a čísla se rozsvítí a poté zhasnou.

- Poté začne nabíjení: symbol baterie na LED displeji (7) zůstane svítit a číslo kapacity se během nabíjení zvyšuje od 0 do 100. Obr. 5
 - Když je baterie plně nabitá, displej zobrazuje 100. LED displej (7) se automaticky vypne 5 minut po dosažení plného nabití.
2. Zapnutí a používání
 - Po zapnutí zařízení se LED systém znovu obnoví.
 - Během používání se čísla kapacity baterie postupně snižují ze 100 na 0.
 - Když kapacita dosáhne 10, symbol baterie bliká. Obr. 6
 - Zařízení se automaticky vypne, když hodnota dosáhne 0, a nelze jej znovu zapnout, dokud není nabito nebo připojeno k elektrické síti.
 3. Připomenutí čištění Obr. 7
 - Když se na LED displeji (7) zobrazí připomínka čištění se symbolem vodovodního kohoutku, vyčistěte holicí hlavu. Postup naleznete v části „Čištění a údržba“ v této příručce.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a odpojené od napájení; odpojte kabel USB (11) ze vstupního portu (10).
- Povrch spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky ani chemikálie.
- Povrch osušte suchým hadříkem. Nepoužívejte fén ani jiné zdroje tepla.
- Nečistěte spotřebič ponořováním do vody.
- Sejměte holicí hlavu; pokud se v ní nahromadily chloupky, zatřepejte s ní, aby se vyprázdnily, a poté je vykartáčujte z břitu (3) a/nebo holicí planžety (2) pomocí čisticího kartáčku (12). Obr. 8
- Opláchněte holicí hlavu pod tekoucí vodou. Obr. 9

Ostatní

- Životnost řezné čepele (3) se odhaduje na 18 měsíců, přičemž se spotřebič používá jednou denně po dobu 5 minut při každém použití.
- Vyměňte řezací nůž (3), pokud si všimnete, že se ztupil (během stříhání by mohl tahat vlasy).
- Důrazně se doporučuje pravidelně odstraňovat zbytky chloupků z řezací čepele (3), jinak by to mohlo ovlivnit výkon holení a zkrátit její životnost.
- Zařízení nabíjejte alespoň jednou za měsíc, aby baterie zůstala aktivní, i když se delší dobu nepoužívá; tím se může prodloužit životnost baterie.

Vyjmutí baterie

Obr. 10

Baterii vyjměte pouze tehdy, když výrobek dosáhl konce své životnosti a má být zlikvidován k oddělené recyklaci v souladu s předpisy o OEEZ a bateriích/akumulátorech. Baterie není součástí údržby; nevyjímejte ji během běžného používání ani za účelem oprav.

1. Vypněte zařízení a odpojte kabel USB (11) od vstupního portu (10). Vybijte baterii tak, že necháte zařízení zapnuté, dokud se nevypne.
2. Sejměte ochranný kryt (1). Odstraňte všechny šrouby a otevřete kryt pomocí plastového páčidla.
3. Vyjmутí: Vyjměte baterii z jejího pouzdra. Nepropichujte, neohýbejte ani nemačkejte.
4. Elektricky odpojte baterii od řídicího obvodu. Odpojte kabeláž tak, že každý vodič přeříznete zvlášť, a konce ihned zaizolujete páskou. Zabraňte zkratu: nepřipojujte oba póly současně ani nepoužívejte kovové nástroje na svorkách.
5. Zakryjte svorky izolační páskou, abyste zabránili zkratu. Výrobek znovu nesestavujte.
6. Odvezte jej na sběrné místo určené místními úřady.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: EU01_118896

Referenční číslo produktu: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Holicí strojek: Vstup 5 V $\equiv$, 1 A

Baterie: Li-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

Krytí IPX6

Pro nabití baterie se doporučuje použít adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz

Výstup: 5 V $\equiv$, 1 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.



Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Koruyucu kapak
2. Kesici bıçak
3. Kesici bıçak
4. tıraş başlığı tutucu
5. Sallanan kilit anahtarı
6. Güç düğmesi
7. LED ekran
8. Yan kesici
9. Yan kesici açma/kapama düğmesi
10. Giriş limanı
11. USB kablosu
12. Temizlik fırçası

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Ürün
- USB kablosu
- Koruyucu kapak
- Temizlik fırçası
- Kullanım Kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.
-

3. OPERASYON

Nasıl yüklenir

Şekil 2

1. Şarj etmeden önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2. USB kablosunu (11) giriş portuna (10) takın.
3. Kablo ucunun diğer ucunu uyumlu bir güç adaptörüne ve ardından ev tipi bir elektrik prizine bağlayın.
- Şarj bağlantısı doğru olduğunda, LED ekrandaki (7) şarj göstergesi yanacak ve şarj işlemi boyunca yanık kalmalıdır. Yanmazsa, işlemi tekrarlayın ve normal şarjı sağlamak için bağlantıyı kontrol edin.
- Tamamen boşalmış bir bataryanın tam olarak şarj olması yaklaşık 90 dakika sürer.
- Cihaz hem kablolu hem de kablosuz kullanıma olanak tanır. Adaptör kullanılarak doğrudan elektrik şebekesine bağlanarak çalıştırılabilir.

Operasyon

1. Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.
2. Kullanmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun. Kesme Bıçağının (3) ve Kesme Levhasının (2) hasarlı olmadığından veya yabancı cisim içermediğinden emin olun.
3. Koruyucu kapağı çıkarın (1).
4. Cihazı açmak için Açma/Kapama Düğmesine (6) basın.
5. kesim sonuçları için kesici bıçağı (2) cilde dik tutun . Şekil 3

Önemli: Tıraş veya düzeltme sırasında Kesme Folyosunu (2) cilde çok sert bastırmayın; bu, Kesme Bıçağına (3) ve Kesme Folyosuna (2) zarar verebilir ve hatta ciltte rahatsızlığa (yanma, uyuşma veya ağrı) neden olabilir.

6. Cihaz, pili bittiğinde otomatik olarak kapanacak ve şarj edilmedikçe veya elektrik şebekesine bağlanmadıkça tekrar açılmayacaktır.
7. Bu cihazda çocuk kilidi fonksiyonu bulunmaktadır. Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, taşıyorsanız veya çocukların yanlışlıkla etkinleştirmesini önlemek için çocuk kilidini etkinleştirin. Kilitlemek için, LED Ekranda (7) asma kilit simgesi yanıp sönene kadar Güç Düğmesini (6) 3 saniye basılı tutun. Kilitlendikten sonra, cihaz Güç Düğmesine (6) kısa bir basışla açılmayacaktır. Kilidi açmak için, Güç Düğmesini (6) tekrar 3 saniye basılı tutun. Şekil 4

LED ekran (7)

1. Ağ bağlantısı ve şarj
- Cihaz şebeke elektriğine bağlandığında, LED sistemi kendi kendini kontrol eder: tüm semboller ve rakamlar yanar ve ardından söner.
- Ardından şarj işlemi başlar: LED ekranda pil sembolü yanmaya devam eder (7) ve şarj sırasında kapasite numarası 0'dan 100'e yükselir. Şekil 5

- Pili tamamen şarj olduğunda ekranda 100 görüntülenir. LED ekran (7), tam şarja ulaşıldıktan 5 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
- 2. Cihazı açma ve kullanma
 - Cihaz açıldığında LED sistemi yeniden yenilenir.
 - Kullanım sırasında, pil kapasitesi rakamları kademeli olarak 100'den 0'a doğru azalır.
 - Kapasite 10'a ulaştığında pil simgesi yanıp söner. Şekil 6
 - Cihaz, değer 0'a ulaştığında otomatik olarak kapanır ve şarj edilmedikçe veya elektrik şebekesine bağlanmadıkça tekrar açılmaz.
- 3. Temizlik hatırlatıcısı Şekil 7
 - LED ekran (7) su musluğu sembolüyle temizleme hatırlatıcısını gösterdiğinde, tıraş başlığını temizleyin. İşlem için bu kılavuzun "Temizlik ve Bakım" bölümüne bakın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın kapalı ve güç kaynağından bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun; USB kablосunu (11) giriş portundan (10) çıkarın.
- Cihazın yüzeyini nemli bir bezle temizleyin. Temizlik maddeleri veya kimyasallar kullanmayın.
- Yüzeyi kuru bir bezle kurulaşın. Saç kurutma makinesi veya diğer ısı kaynaklarını kullanmayın.
- Cihazı suya batırarak temizlemeyin.
- Tıraş başlığını çıkarın; birikmiş saç varsa, boşaltmak için sallayın, ardından Temizleme Fırçası (12) ile Kesme Bıçağı (3) ve/veya Kesme Folyosu (2) üzerindeki saçları temizleyin. Şekil 8
- Tıraş başlığını akan su altında durulaşın. Şekil 9

Diğerleri

- Kesme bıçağının (3) kullanım ömrünün, cihazın günde bir kez ve her kullanımda 5 dakika süreyle kullanılması koşuluyla 18 ay olduğu tahmin edilmektedir.
- Kesme bıçağının (3) körelidiğini fark ederseniz değiştirin (kesim sırasında saç çekebilir).
- Tıraş bıçağından (3) düzenli olarak kıl kalıntılarını temizlemeniz şiddetle tavsiye edilir, aksi takdirde bu durum tıraş performansını etkileyebilir ve kullanım ömrünü kısaltabilir.
- Cihaz uzun süre kullanılmasa bile pilinin aktif kalması için en az ayda bir kez şarj edin; bu, pilin ömrünü uzatabilir.

Pil çıkarma

Şekil 10

Ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında ve WEEE (Elektrikli ve Elektronik Atıklar) ve pil/akü yönetmeliklerine uygun olarak ayrı bir geri dönüşüm için atılması gerektiğinde pili çıkarın. Pil, bakım gerektiren bir parça değildir; normal kullanım sırasında veya onarım için çıkarmayın.

1. Cihazı kapatın ve USB kablосunu (11) giriş portundan (10) çıkarın. Cihaz kapanana kadar çalışmasına izin vererek pili boşaltın.
2. Koruyucu kapağı çıkarın (1). Tüm vidaları çıkarın ve plastik bir kaldıraç aleti kullanarak muhafazayı açın.
3. Çıkarma: Pili yuvasından çıkarın. Delmeyin, bükmeyin veya ezmeyin.
4. Aküyü kontrol devresinden elektriksel olarak ayırın. Her bir iletkeni ayrı ayrı keserek kabloları ayırın ve uçlarını hemen bantla yalıtın. Kısa devrelerden kaçının: iki kutbu aynı anda bağlamayın veya terminallerde metal aletler kullanmayın.
5. Kısa devreleri önlemek için terminalleri yalıtım bandıyla kapatın. Ürünü tekrar monte etmeyin.
6. Yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama noktasına götürün.

5. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: EU01_118896

Ürün referansı: PrecisionCare X-Trim ProElite 4000

Tıraş Makinesi: 5 V giriş $\approx$, 1A

Pil: Li-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

IPX6

Pili şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış: 5 V $\approx$, 1 A

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Çin'de Üretilir | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir. Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Προστατευτικό κάλυμμα
2. Λεπίδα κοπής
3. Λεπίδα κοπής
4. Συγκρατητήρας κεφαλής ξυρίσματος
5. Διακόπτης κλειδώματος rocker
6. Κουμπτί λειτουργίας
7. Οθόνη LED
8. Πλαϊνό τρίμερ
9. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πλευρικού χορτοκοπτικού
10. Λιμένας εισόδου
11. Καλώδιο USB
12. Βούρτσα καθαρισμού

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Προϊόν
- Καλώδιο USB
- Προστατευτικό κάλυμμα
- Βούρτσα καθαρισμού
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πώς να φορτώσετε

Σχήμα 2

1. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Εισάγετε το καλώδιο USB (11) στην θύρα εισόδου (10).
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε έναν συμβατό προσαρμογέα ρεύματος και στη συνέχεια σε μια οικιακή πρίζα.
 - Όταν η σύνδεση φόρτισης είναι σωστή, η ένδειξη φόρτισης στην οθόνη LED (7) θα ανάψει και θα πρέπει να παραμείνει αναμμένη καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Εάν δεν ανάψει, επαναλάβετε τη διαδικασία και ελέγξτε τη σύνδεση για να διασφαλίσετε την κανονική φόρτιση.
 - Ο χρόνος για την πλήρη φόρτιση μιας άδειας μπαταρίας είναι περίπου 90 λεπτά.
 - Η συσκευή επιτρέπει την ενσύρματη και ασύρματη χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει απευθείας συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα.

Λειτουργία

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ελέγξτε ότι η λεπίδα κοπής (3) και το φύλλο κοπής (2) δεν έχουν υποστεί ζημιά ή δεν περιέχουν ξένα αντικείμενα.
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (1).
4. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (6) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
5. Ξυρίστε ή κόψτε το κούρεμα κόντρα στις ίνες. Κρατήστε τη λεπίδα κοπής (2) κάθετα στο δέρμα για καλύτερα αποτελέσματα κοπής. Εικ. 3

Σημαντικό: Κατά το ξύρισμα ή το κούρεμα, μην πιέζετε το φύλλο κοπής (2) πολύ δυνατά πάνω στο δέρμα. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη λεπίδα κοπής (3) και στο φύλλο κοπής (2), ακόμη και να προκαλέσει δυσφορία στο δέρμα (κάψιμο, μούδιασμα ή πόνο).

6. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν εξαντληθεί η μπαταρία και δεν θα μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά εκτός εάν επαναφορτιστεί ή συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο.
7. Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία κλειδώματος για παιδιά. Εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, εάν τη μεταφέρετε ή για να αποτρέψετε τυχαία ενεργοποίηση από παιδιά, ενεργοποιήστε το κλειδώμα για παιδιά. Για να την κλειδώσετε, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (6) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει το σύμβολο λουκέτου στην οθόνη LED (7). Μόλις κλειδωθεί, η συσκευή δεν θα ενεργοποιηθεί με ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού λειτουργίας (6). Για να την ξεκλειδώσετε, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (6) ξανά για 3 δευτερόλεπτα. Εικ. 4

Οθόνη LED (7)

1. Σύνδεση δικτύου και φόρτιση
 - Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος, το σύστημα LED εκτελεί έναν αυτοέλεγχο: όλα τα σύμβολα και οι αριθμοί ανάβουν και στη συνέχεια σβήνουν.
 - Στη συνέχεια, ξεκινά η φόρτιση: το σύμβολο της μπαταρίας παραμένει αναμμένο στην οθόνη LED (7) και ο αριθμός χωρητικότητας αυξάνεται από 0 σε 100 κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Εικ. 5
 - Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η οθόνη εμφανίζει 100. Η οθόνη LED (7) σβήνει αυτόματα 5 λεπτά μετά την πλήρη φόρτιση.
2. Ενεργοποίηση και χρήση
 - Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, το σύστημα LED ανανεώνεται ξανά.
 - Κατά τη χρήση, οι αριθμοί χωρητικότητας της μπαταρίας μειώνονται σταδιακά από 100 σε 0.
 - Όταν η χωρητικότητα φτάσει τα 10, το σύμβολο της μπαταρίας αναβοσβήνει. Εικ. 6
 - Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα όταν η τιμή φτάσει στο 0 και δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά εκτός εάν επαναφορτιστεί ή συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο.
3. Υπενθύμιση καθαρισμού Εικ. 7
 - Όταν η οθόνη LED (7) εμφανίσει την υπενθύμιση καθαρισμού με το σύμβολο βρύσης, καθαρίστε την κεφαλή ξυρίσματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός και Συντήρηση» αυτού του εγχειριδίου για τη διαδικασία.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος. Αφαιρέστε το καλώδιο USB (11) από τη θύρα εισόδου (10).
- Καθαρίστε την επιφάνεια της συσκευής με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή χημικά.
- Στεγνώστε την επιφάνεια με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε πιστολάκι μαλλιών ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή βυθίζοντάς την σε νερό.
- Αφαιρέστε την κεφαλή ξυρίσματος. Εάν υπάρχουν συσσωρευμένες τρίχες, κουνήστε την για να τις αδειάσετε και, στη συνέχεια, βουρτσάστε τις τρίχες από τη λεπίδα κοπής (3) ή/και το αλουμινοχαρτό κοπής (2) με τη βούρτσα καθαρισμού (12). Εικ. 8
- Ξεπλύνετε την κεφαλή ξυρίσματος με τρεχούμενο νερό. Εικ. 9

Άλλοι

- Η διάρκεια ζωής της λεπίδας κοπής (3) εκτιμάται σε 18 μήνες, με τη συσκευή να χρησιμοποιείται μία φορά την ημέρα για 5 λεπτά σε κάθε χρήση.
- Αντικαταστήστε τη λεπίδα κοπής (3) εάν παρατηρήσετε ότι έχει αμβλυνθεί (μπορεί να τραβήξει τρίχες κατά το κόψιμο).

- Συνιστάται ανεπιφύλακτα να αφαιρείτε τακτικά τα υπολείμματα τριχών από τη λεπίδα κοπής (3), καθώς διαφορετικά θα μπορούσε να επηρεάσει την απόδοση του ξυρίσματος και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της.
- Φορτίζετε τη συσκευή τουλάχιστον μία φορά το μήνα για να διατηρείτε την μπαταρία ενεργή, ακόμα και αν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Αφαίρεση μπαταρίας

Σχήμα 10

Αφαιρέστε την μπαταρία μόνο όταν το προϊόν έχει φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του και πρέπει να απορριφθεί, για ξεχωριστή ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ και μπαταριών/συσσωρευτών. Η μπαταρία δεν αποτελεί εξάρτημα συντήρησης. Μην την αφαιρείτε κατά τη διάρκεια κανονικής χρήσης ή για επισκευές.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο USB (11) από τη θύρα εισόδου (10). Αποφορτίστε την μπαταρία αφήνοντας τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι να απενεργοποιηθεί.
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (1). Αφαιρέστε όλες τις βίδες και ανοίξτε το περίβλημα χρησιμοποιώντας ένα πλαστικό εργαλείο αποκοπής.
3. Αφαίρεση: Αφαιρέστε την μπαταρία από τη θήκη της. Μην την τρυπάτε, μην την λυγίζετε και μην την συνθλίβετε.
4. Αποσυνδέστε ηλεκτρικά την μπαταρία από το κύκλωμα ελέγχου. Αποσυνδέστε την καλωδίωση κόβοντας κάθε αγωγό ξεχωριστά και μονώστε αμέσως τα άκρα με ταινία. Αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα: μην συνδέετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους ή χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία στους ακροδέκτες.
5. Καλύψτε τους ακροδέκτες με μονωτική ταινία για να αποτρέψετε βραχυκυκλώματα. Μην επανασυναρμολογείτε το προϊόν.
6. Παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: EU01_118896

Κωδικός προϊόντος: PrecisionCare X- Trimm ProElite 4000

Ξυριστική μηχανή: Είσοδος 5 V ~ , 1A

Μπαταρία: Ιόντων λιθίου 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

IPX6

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V~, 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V ~ , 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Tapa protectora
2. Làmina de tall
3. Fulla de tall
4. Fixador del capçal d'afaitat
5. Interruptor de bloqueig basculant
6. Botó d'encesa/apagada
7. Pantalla LED
8. Retalladora lateral
9. Interruptor d'encesa/apagada de la retalladora lateral
10. Port d'entrada
11. Cable USB
12. Raspall de neteja

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Producte
- Cable USB
- Tapa protectora
- Raspall de neteja
- Manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Com carregar

Fig. 2

1. Abans de la càrrega, assegureu-vos que l'aparell estigui apagat.
2. Inserir el Cable USB (11) al Port d'entrada (10).
3. Connecteu l'altre extrem del cable a un adaptador de corrent compatible i aquest a una presa de corrent domèstic.
- Quan la connexió de càrrega és correcta, l'indicador de càrrega s'encén a la Pantalla LED (7) i ha de romandre encès durant tot el procés de càrrega. Si no s'encén, repetiu l'operació i comproveu la connexió per fer una càrrega normal.
- El temps per carregar completament una bateria esgotada és d'aproximadament 90 minuts.
- L'aparell permet ús amb cable i sense cable. Podeu funcionar directament connectat a la xarxa elèctrica mitjançant l'adaptador.

Funcionament

1. Llegiu detingudament les instruccions de seguretat abans d'utilitzar l'aparell.
2. Abans de fer servir, assegureu-vos que l'aparell està apagat. Comproveu que la ganiveta de tall (3) i la làmina de tall (2) no estan malmeses ni presenten cossos estranys.
3. Traieu la Tapa protectora (1).
4. Premeu el botó d'encesa/apagada (6) per engegar l'aparell.
5. Afeiti o retallada a contrapèl. Mantingueu la Làmina de tall (2) perpendicular a la pell per obtenir un millor efecte de tall. Fig. 3

Important: durant l'afaitada o la retallada, no premeu la Làmina de tall (2) amb massa força sobre la pell; podria danyar la Fulla de tall (3) i la Làmina de tall (2), i fins i tot causar molèsties cutànies (ardor, entumiment o dolor).

6. L'aparell s'apaga automàticament quan la bateria s'esgoti i no es pot tornar a engegar per funcionar si no es recarrega o es connecta a la xarxa elèctrica.
7. Aquest aparell disposa de funció de bloqueig. Si no l'utilitzeu durant un temps prolongat, si el transportareu o per evitar encesos accidentals per part de nens, activeu el bloqueig. Per bloquejar-lo, manteniu premut el botó d'encesa/apagada (6) durant 3 segons fins que el símbol de cadena parpelleja a la pantalla LED (7). Un cop bloquejat, l'aparell no s'encén amb una pulsació curta del botó d'encesa/apagada (6). Per desbloquejar, manteniu premut de nou el botó d'encesa/apagada (6) durant 3 segons. Fig. 4

Pantalla LED (7)

1. Connexió a la xarxa i càrrega
- En connectar l'aparell a la xarxa elèctrica, el sistema LED realitza una autocomprovació: tots els símbols i els números s'encenen i, a continuació, s'apaguen.

- Després, comença la càrrega: el símbol de bateria roman encès a la Pantalla LED (7) i el nombre de capacitat augmenta de 0 a 100 durant la càrrega. Fig. 5
 - Quan la bateria està completament carregada, la pantalla mostra 100. La Pantalla LED (7) s'apaga automàticament 5 minuts després de la càrrega completa.
2. Encesa i ús
 - En engegar l'aparell, el sistema LED es torna a refrescar.
 - Durant l'ús, els números de capacitat de bateria descendeixen gradualment de 100 a 0.
 - Quan la capacitat arriba a 10, el símbol de bateria parpelleja. Fig. 6
 - L'aparell s'apaga automàticament quan el valor arriba a 0 i no es pot tornar a engegar per funcionar si no es recarrega o es connecta a la xarxa elèctrica.
 3. Recordatori de neteja Fig. 7
 - Quan la pantalla LED (7) mostri el recordatori de neteja amb el símbol d'una aixeta d'aigua, netegeu el capçal d'afaitat. Consulteu l'apartat "Neteja i manteniment" d'aquest manual per conèixer el procediment.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Assegureu-vos que l'aparell està apagat i desconnectat de l'alimentació; traieu el Cable USB (11) del Port d'entrada (10).
- Netegeu la superfície de l'aparell amb un drap humit. No utilitzeu netejadors ni substàncies químiques.
- Assequeu la superfície amb un drap sec. No utilitzeu assecadors ni altres fonts de calor.
- No netegeu l'aparell submergeint-lo en aigua.
- Traieu el capçal d'afaitat; si hi ha pèl acumulat, sacseja'l per buidar-lo i, a continuació, raspalli el pèl de la Fulla de tall (3) i/o de la Làmina de tall (2) amb el Raspall de neteja (12). Fig. 8
- Esbandiu el capçal d'afaitat sota aigua corrent. Fig. 9

Altres

- La vida útil de la ganiveta de tall (3) s'estima en 18 mesos, amb un ús de l'aparell d'una vegada al dia durant 5 minuts a cada ús.
- Substituïu la Fulla de tall (3) si observeu que s'ha desafilat (podria estirar el pèl durant el tall).
- Es recomana encaridament retirar amb regularitat les restes de borbolls de la Fulla de tall (3), ja que, altrament, podria afectar el rendiment d'afaitat i escurçar-ne la vida útil.
- Carregueu l'aparell almenys una vegada al mes per mantenir la bateria activa, encara que no s'utilitzi durant un llarg període; això pot allargar la vida útil de la bateria.

Retirada de la bateria

Fig. 10

Traieu la bateria únicament quan el producte hagi arribat al final de la seva vida útil i s'hagi de rebutjar, per al reciclatge per separat d'acord amb la normativa RAEE i de piles/acumuladors. La bateria no és un component de manteniment; no l'extreu durant l'ús habitual ni per a reparacions.

1. Apagueu l'aparell i desconnecteu el Cable USB (11) del Port d'entrada (10). Descarregueu la bateria deixant funcionar l'aparell fins que s'apagui.
2. Traieu la Tapa protectora (1). Traieu tots els cargols i obriu la carcassa amb una eina de palanca de plàstic.
3. Extracció: traieu la bateria del vostre allotjament. No perforeu, doble ni aixafeu.
4. Separeu elèctricament la bateria del circuit de control. Interrompeu el cablejat tallant cada conductor per separat i aïlleu immediatament els extrems amb cinta. Eviteu curtcircuits: no poseu en contacte simultàniament ambdós pols ni eines metàl·liques amb els borns.
5. Cobriu els borns amb cinta aïllant per evitar curtcircuits. No torneu a muntar el producte.
6. Porteu-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: EU01_118896

Referència del producte: PrecisionCare X- Trimm ProElite 4000

Afeitadora: entrada 5 V = , 1A

Bateria: Li-ió 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX6

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortida: 5 V = , 1A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Védőburkolat
2. Vágópenge
3. Vágópenge
4. Borotvafej rögzítő
5. Billenőkapcsoló
6. Bekapcsológomb
7. LED-képernyő
8. Oldalsó vágó
9. Oldalsó trimmer be-/kikapcsoló
10. Belépési kikötő
11. USB-kábel
12. Tisztítókefe

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Termék
- USB-kábel
- Védőburkolat
- Tisztítókefe
- Használati utasítás

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

Hogyan kell betölteni

2. ábra

1. Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt (11) a bemeneti porthoz (10).
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét egy kompatibilis hálózati adapterhez, majd egy háztartási konnektorba.
- Ha a töltési csatlakozás megfelelő, a LED kijelzőn (7) lévő töltésjelző világítani kezd, és a töltési folyamat alatt folyamatosan világítania kell. Ha nem világít, ismételje meg a műveletet, és ellenőrizze a csatlakozást a normál töltés érdekében.
- A lemerült akkumulátor teljes feltöltésének ideje körülbelül 90 perc.
- A készülék vezetékes és vezeték nélküli használatot is lehetővé tesz. Az adapter segítségével közvetlenül a hálózati áramforráshoz csatlakoztatva is működtethető.

Művelet

1. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat.
2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Ellenőrizze, hogy a vágópenge (3) és a vágólap (2) nem sérült-e, és nem tartalmaz-e idegen tárgyakat.
3. Távolítsa el a védőburkolatot (1).
4. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot (6).
5. vágási eredmény érdekében a szőrszálakkal ellentétes irányban borotválja vagy vágja a szőrt. A vágópengét (2) tartsa merőlegesen a bőrre . 3. ábra

Fontos: Borotválkozás vagy trimmelés közben ne nyomja túl erősen a vágófóliát (2) a bőrhöz; ez károsíthatja a vágópengét (3) és a vágófóliát (2), sőt akár bőrproblémákat is okozhat (égő érzés, zsibbadás vagy fájdalom).

6. A készülék automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor lemerül, és nem tud újra bekapcsolni, amíg fel nem tölti, vagy amíg nem csatlakoztatja a hálózati áramforráshoz.
7. Ez a készülék gyerekzár funkcióval rendelkezik. Ha hosszabb ideig nem használja, szállítja, vagy a gyermekek általi véletlen bekapcsolás megakadályozása érdekében aktiválja a gyerekzárát. A záráshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (6) 3 másodpercig, amíg a lakat szimbólum villogni nem kezd a LED kijelzőn (7). Zárolás után a készülék nem kapcsol be a bekapcsológomb (6) rövid megnyomásával. A feloldáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot (6) ismét 3 másodpercig. 4. ábra

LED-képernyő (7)

1. Hálózati kapcsolat és töltés
- Amikor a készüléket csatlakoztatják a hálózati áramforráshoz, a LED-rendszer önellenőrzést végez: minden szimbólum és szám kigyullad, majd kialszik.

- Ezután megkezdődik a töltés: az akkumulátor szimbóluma folyamatosan világít a LED kijelzőn (7), és a kapacitás száma töltés közben 0-ról 100-ra növekszik. 5. ábra
- Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a kijelzőn 100 látható. A LED kijelző (7) a teljes feltöltés elérése után 5 perccel automatikusan kikapcsol.
- 2. Bekapcsolás és használat
 - A készülék bekapcsolásakor a LED-rendszer újra frissül.
 - Használat közben az akkumulátor kapacitásának mutatói fokozatosan csökkennek 100-ról 0-ra.
 - Amikor a kapacitás eléri a 10-et, az akkumulátor szimbóluma villogni kezd. 6. ábra
 - A készülék automatikusan kikapcsol, amikor az érték eléri a 0-t, és nem kapcsolható be újra, amíg fel nem töltik, vagy amíg a hálózati áramforráshoz nem csatlakoztatják.
- 3. Tisztítási emlékeztető 7. ábra
 - Amikor a LED kijelzőn (7) megjelenik a tisztításra emlékeztető vízcsap szimbólummal, tisztítsa meg a borotvafejet. Az eljárást lásd a kézikönyv „Tisztítás és karbantartás” című részében.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva a tápellátásról; húzza ki az USB-kábelt (11) a bemeneti portról (10).
- A készülék felületét nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószeret vagy vegyszereket.
- Törölje szárazra a felületet egy száraz ruhával. Ne használjon hajszárítót vagy más hőforrást.
- Ne tisztítsa a készüléket vízbe mártással.
- Vegye le a borotvafejet; ha felhalmozódott szőrszálakat talál, rázza meg, hogy kiürüljenek, majd a tisztítókefével (12) kefélje le a szőrszálakat a vágópengéről (3) és/vagy a vágófóliáról (2). 8. ábra
- Öblítse le a borotvafejet folyó víz alatt. 9. ábra

Mások

- A vágópenge (3) becsült élettartama 18 hónap, napi egyszeri 5 perces használat esetén.
- Cserélje ki a vágópengét (3), ha azt veszi észre, hogy tompa lett (vágás közben szőrt téphet).
- Javasoljuk, hogy rendszeresen távolítsa el a szőrszálakat a vágópengéről (3), mivel különben azok befolyásolhatják a borotválkozási teljesítményt és lerövidíthetik az élettartamát.
- Töltse fel a készüléket legalább havonta egyszer, hogy az akkumulátor aktív maradjon, még akkor is, ha hosszabb ideig nem használja; ez meghosszabbíthatja az akkumulátor élettartamát.

Akkumulátor eltávolítása

10. ábra

Az elemet csak akkor távolítsa el, ha a termék elérte hasznos élettartamának végét, és a WEEE-re és az elem-/akkumulátor-szabályozásra vonatkozó külön újrahasznosítási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell. Az elem nem karbantartást igénylő alkatrész; ne távolítsa el normál használat vagy javítás céljából.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az USB-kábelt (11) a bemeneti portból (10). Merítse le az akkumulátort úgy, hogy hagyja a készüléket addig működni, amíg ki nem kapcsol.
2. Távolítsa el a védőburkolatot (1). Távolítsa el az összes csavart, és nyissa ki a házat egy műanyag feszítőeszközzel.
3. Eltávolítás: Vegye ki az akkumulátort a házból. Ne szúrja ki, ne hajlítsa meg és ne zúzza össze.
4. Elektromosan válassza le az akkumulátort a vezérlő áramkörrel. Válassza le a vezetékeket úgy, hogy minden vezetőt külön-külön elvág, és azonnal szigetelje a végeket ragasztószalaggal. Kerülje a rövidzárlatot: ne kösse össze egyszerre mindkét pólust, és ne használjon fém szerszámokat a csatlakozókon.
5. A rövidzárlat elkerülése érdekében szigetelőszalaggal takarja le a csatlakozókat. Ne szerelje újra a terméket.
6. Vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

5. MŰSZAKI ADATOK

Termék: EU01_118896

Termék hivatkozás: PrecisionCare X- Trimm ProElite 4000

Borotva: 5 V bemenet = , 1A

Akkumulátor: Li-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh

IPX6

Az akkumulátor újratöltéséhez a következő tulajdonságokkal rendelkező adapter használata ajánlott:

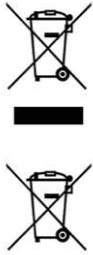
Bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz

Kimenet: 5 V = , 1 A

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia. A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. غطاء وافي
٢. شفرة القطع
٣. شفرة القطع
٤. مثبت رأس الحلاقة
٥. مفتاح قفل هزاز
٦. زر التشغيل
٧. شاشة LED
٨. أداة تشذيب جانبية
٩. مفتاح تشغيل/إيقاف أداة تشذيب الجوانب
١٠. منفذ الدخول
١١. كابل USB
١٢. فرشاة التنظيف

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العلبة:

- منتج
- كابل USB
- غطاء وافي
- فرشاة التنظيف
- دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

- عندما تصل سعة البطارية إلى ١٠، يومض رمز البطارية. الشكل ٦
- يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا عندما تصل القيمة إلى ٠ ولا يمكن إعادة تشغيله إلا إذا تم إعادة شحنه أو توصيله بمصدر الكهرباء الرئيسي.
- ٣. تذكير بالتنظيف (الشكل ٧)
- عندما تظهر على شاشة LED (٧) إشارة تذكير بالتنظيف مع رمز صنوبر الماء، نظّف رأس الحلاقة. راجع قسم «التنظيف والصيانة» في هذا الدليل لمعرفة الإجراء.

٤. التنظيف والصيانة

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة؛ قم بإزالة كابل USB (١١) من منفذ الإدخال (١٠).
- نظّف سطح الجهاز بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم المنظفات أو المواد الكيميائية.
- جفف السطح بقطعة قماش جافة. لا تستخدم مجففات الشعر أو أي مصادر حرارة أخرى.
- لا تقم بتنظيف الجهاز عن طريق غمره في الماء.
- أزل رأس الحلاقة؛ إذا تراكم الشعر، قم بهزه لتفريغه، ثم نظف الشعر عن شفرة القطع (٣) و/أو رقاقة القطع (٢) باستخدام فرشاة التنظيف (١٢). الشكل ٨
- اشطف رأس ماكينة الحلاقة تحت الماء الجاري. الشكل ٩

آخرون

- يُقدر العمر الافتراضي لشفرة القطع (٣) بـ ١٨ شهرًا، مع استخدام الجهاز مرة واحدة يوميًا لمدة ٥ دقائق في كل استخدام.
- استبدل شفرة القطع (٣) إذا لاحظت أنها أصبحت غير حادة (قد تسحب الشعر أثناء القص).
- يوصى بشدة بإزالة بقايا الشعر بانتظام من شفرة القطع (٣)، وإلا فقد يؤثر ذلك على أداء الحلاقة ويقصر عمرها الافتراضي.
- اشحن الجهاز مرة واحدة على الأقل شهريًا للحفاظ على نشاط البطارية، حتى لو لم يتم استخدامه لفترة طويلة؛ فهذا يمكن أن يطيل عمر البطارية.

إزالة البطارية

الشكل ١٠

لا تقم بإزالة البطارية إلا عند انتهاء عمر المنتج الافتراضي والرغبة في التخلص منه، وذلك لإعادة تدويره بشكل منفصل وفقًا للوائح نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية ولوائح البطاريات/المراكم. البطارية ليست من مكونات الصيانة؛ لذا لا تقم بإزالتها أثناء الاستخدام العادي أو لإجراء الإصلاحات.

١. أطفئ الجهاز وافصل كابل USB (١١) من منفذ الإدخال (١٠). قم بتفريغ البطارية عن طريق ترك الجهاز يعمل حتى ينطفئ.
٢. قم بإزالة الغطاء الواقي (١). قم بإزالة جميع البراغي وافتح الهيكل باستخدام أداة فك بلاستيكية.
٣. الإزالة: أخرج البطارية من غلافها. لا تقم بتفكيكها أو ثنيها أو سحقها.
٤. افصل البطارية كهربائيًا عن دائرة التحكم. افصل الأسلاك بقطع كل موصل على حدة، ثم اعزل الأطراف بشريط لاصق فورًا. تجنب حدوث ماس كهربائي: لا توصل القطبين معًا، ولا تستخدم أدوات معدنية على الأطراف.
٥. قم بتغطية أطراف التوصيل بشريط عازل لمنع حدوث ماس كهربائي. لا تقم بإعادة تجميع المنتج.
٦. قم بتسليمها إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية.

٣. التشغيل

كيفية التحميل

الشكل ٢

١. قبل الشحن، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
٢. أدخل كابل USB (١١) في منفذ الإدخال (١٠).
٣. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بمحول طاقة متوافق، ثم بمأخذ كهربائي منزلي.
- عند توصيل الشحن بشكل صحيح، سيضيء مؤشر الشحن على شاشة LED (٧) ويجب أن يبقى مضاءً طوال عملية الشحن.
- إذا لم يضيء، كرر العملية وتحقق من التوصيل للتأكد من الشحن بشكل طبيعي.
- يستغرق شحن البطارية الفارغة بالكامل حوالي ٩٠ دقيقة.
- يتيح الجهاز الاستخدام السلكي واللاسلكي. ويمكن تشغيله مباشرةً عند توصيله بمصدر الكهرباء الرئيسي باستخدام المحول.

عملية

١. اقرأ تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام الجهاز.
٢. قبل الاستخدام، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. تحقق من أن شفرة القطع (٣) وورقة القطع (٢) غير تالفة وخالية من أي أجسام غريبة.
٣. قم بإزالة الغطاء الواقي (١).
٤. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (٦) لتشغيل الجهاز.
٥. قم بالحلاقة أو التشذيب عكس اتجاه نمو الشعر. أمسك شفرة الحلاقة (٢) بشكل عمودي على الجلد للحصول على أفضل نتائج.

الشكل ٣

هام: أثناء الحلاقة أو التشذيب، لا تضغط بشدة على رقاقة القطع (٢) على الجلد؛ فقد يؤدي ذلك إلى تلف شفرة القطع (٣) ورقاقة القطع (٢)، بل وقد يسبب عدم الراحة في الجلد (حرق أو تنميل أو ألم).

٦. سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا عند نفاذ البطارية ولن يتمكن من إعادة التشغيل إلا إذا تم إعادة شحنه أو توصيله بمصدر الكهرباء الرئيسي.
٧. يحتوي هذا الجهاز على وظيفة قفل أمان للأطفال. إذا كنت لن تستخدمه لفترة طويلة، أو إذا كنت تنقله، أو لمنع تشغيله عن طريق الخطأ من قبل الأطفال، فقم بتنشيط قفل الأمان. لقفل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل (٦) لمدة ٣ ثوانٍ حتى يومض رمز القفل على شاشة LED (٧). بمجرد قفله، لن يتم تشغيل الجهاز بضغط قصيرة على زر التشغيل (٦). لفتح القفل، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل (٦) مرة أخرى لمدة ٣ ثوانٍ. الشكل ٤

شاشة LED (٧)

١. الاتصال بالشبكة والشحن
- عند توصيل الجهاز بمصدر الكهرباء الرئيسي، يقوم نظام LED بإجراء فحص ذاتي: تضيء جميع الرموز والأرقام ثم تنطفئ.
- بعد ذلك، تبدأ عملية الشحن: يظل رمز البطارية مضاءً على شاشة LED (٧)، ويزداد رقم السعة من ٠ إلى ١٠٠ أثناء الشحن.
- الشكل ٥
- عندما يتم شحن البطارية بالكامل، تعرض الشاشة الرقم ١٠٠. يتم إيقاف تشغيل شاشة LED (٧) تلقائيًا بعد ٥ دقائق من اكتمال الشحن.
٢. تشغيل واستخدام
- عند تشغيل الجهاز، يتم تحديث نظام LED مرة أخرى.
- أثناء الاستخدام، تنخفض أرقام سعة البطارية تدريجيًا من ١٠٠ إلى ٠.

٨. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

٥. المواصفات الفنية

المنتج: EU ١١٨٨٩٦_٠١
رقم المنتج: PrecisionCare X-Trim ProElite ٤٠٠٠

ماكينة حلقة: مدخل ٥ فولت ، ١ أمبير.
البطارية: ليثيوم أيون ٣,٧ فولت، ٨٠٠ مللي أمبير، ٢,٩٦ واط/ساعة ، مقاومة للماء بمعيار IPX٦.

لإعادة شحن البطارية، يوصى باستخدام محول كهربائي بالخصائص التالية:
المدخلات: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز
الخرج: ٥ فولت ، ١ أمبير

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | تصميم إسباني

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجمع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٧. الضمان و SAT

سنتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

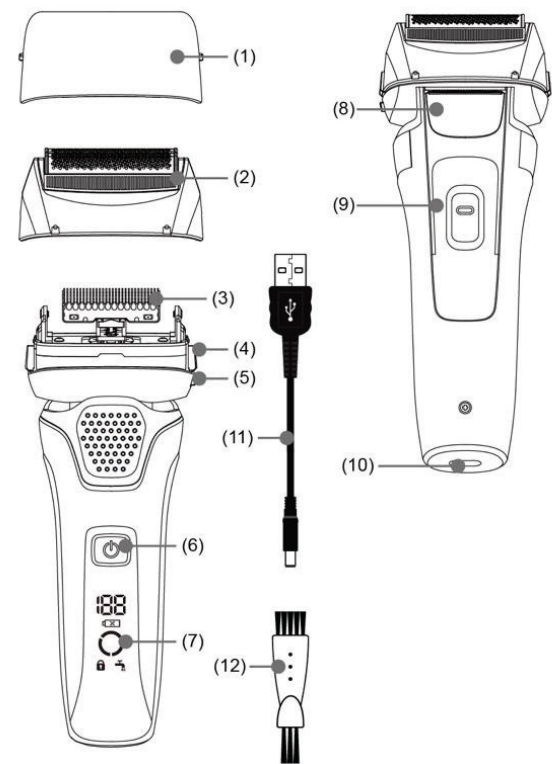


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

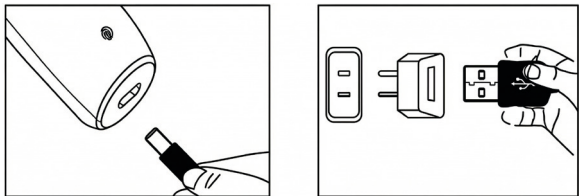


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

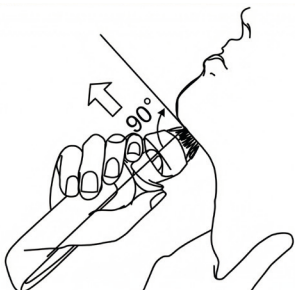


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

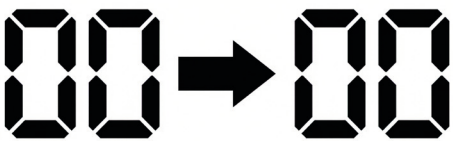


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

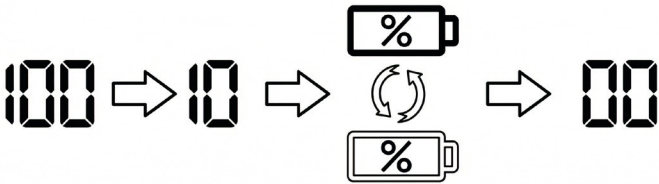


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

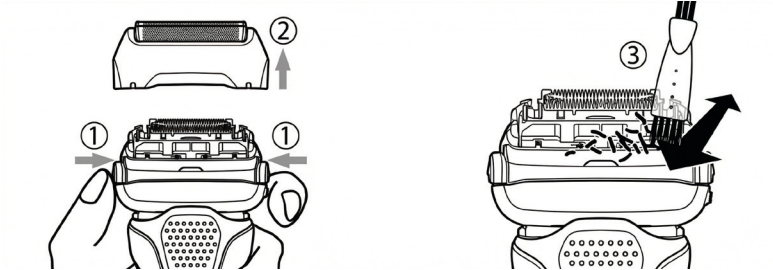


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

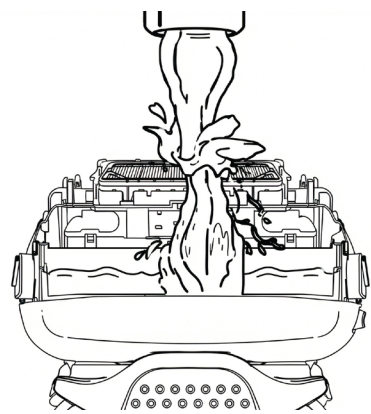


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

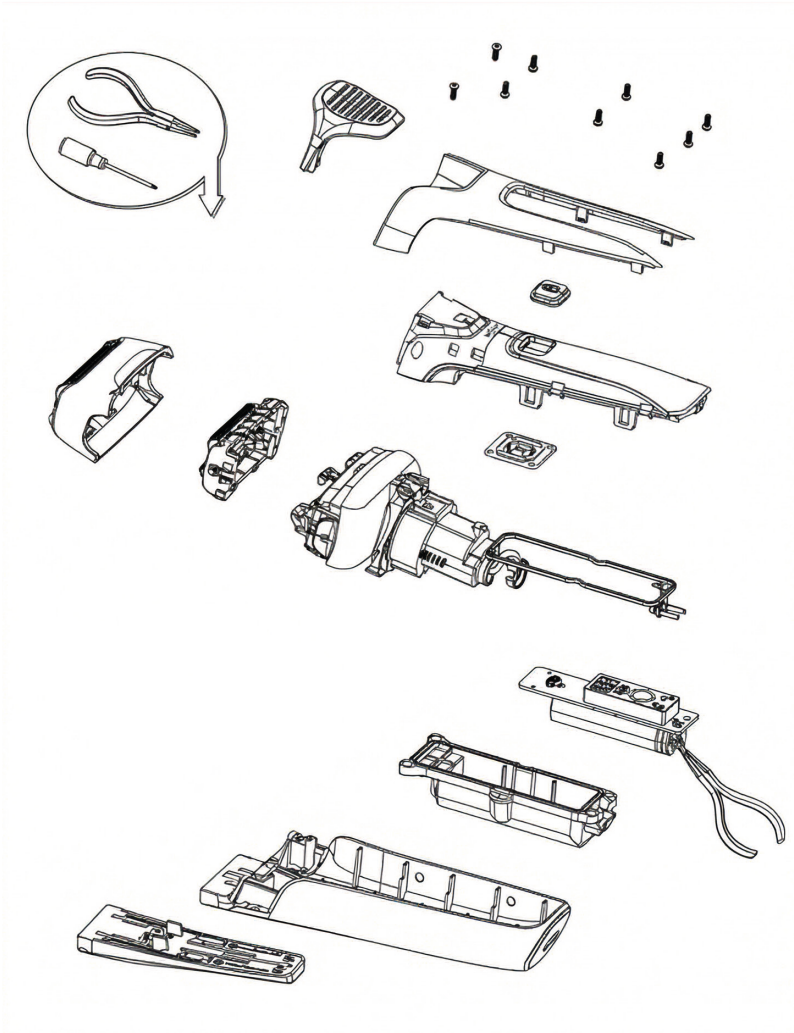


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

